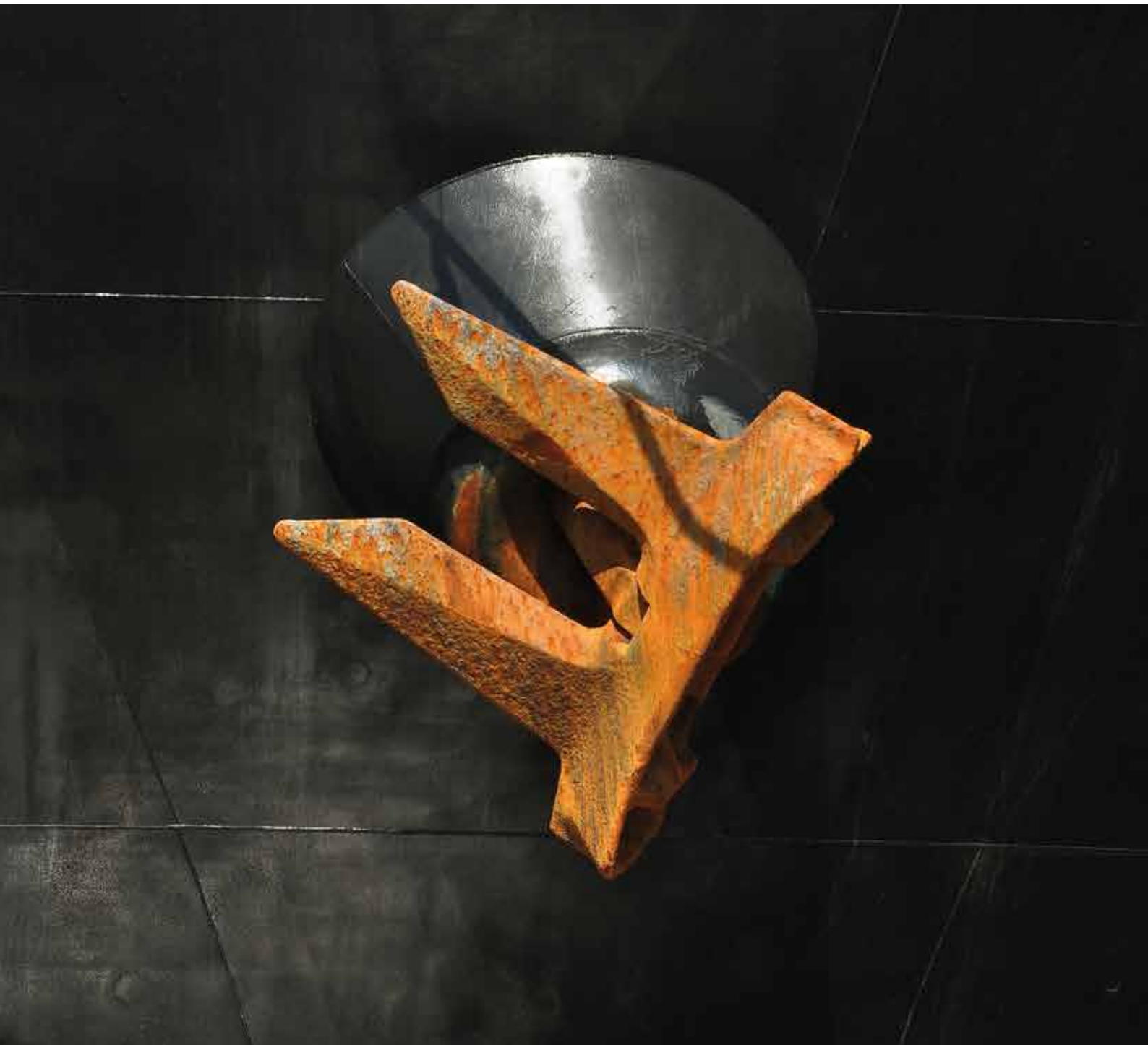




B

Bilbao PORT

2014-2015
INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT



ÍNDICE
CONTENTS

0.	PRESENTACIÓN	INTRO	152
1.	ESTADOS FINANCIEROS	FINANCIAL STATEMENT	156
2.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	THE PORT IN DETAIL	178
2.1.	Condiciones generales	General data	180
2.1.1.	Situación	Location	180
2.1.2.	Régimen de vientos	Wind conditions	180
2.1.3.	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	Storm conditions in deep water	180
2.1.4.	Nivel del mar	Sea level	180
2.1.5.	Entrada	Harbour entrance	180
2.1.5.1.	Canal de entrada	Entrance channel	180
2.1.5.2.	Boca de entrada	Entrance mouth	180
2.1.5.3.	Utilización de remolques en entrada y salida de barcos	Tug assistance docking / sailing	180
2.1.5.4.	Mayor buque entrado en el último año	Greatest vessel handled the last year	181
2.1.6.	Superficies de flotación (Ha)	Water areas (Hectares)	181
2.1.6.1.	Zona I	Zone I	181
2.1.6.2.	Zona II	Zone II	181
2.2.	Instalaciones al servicio del comercio marítimo	Commercial and shipping facilities	182
2.2.1.	Muelles y atraques	Docks and berths	182
2.2.1.1.	Clasificación por dársenas	Classification by basins	182
2.2.1.2.	Clasificación por empleos y calados	Classification by use and depth	185
2.2.2.	Superficie terrestre y áreas de depósito m ²	Land surface and depot areas	186
2.2.3.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	Cold storage and ice factories	190
2.2.4.	Estaciones marítimas	Passenger terminals	190
2.2.5.	Instalaciones pesqueras	Fishing installations	190
2.2.6.	Edificios e instituciones de uso público	Buildings and installations for public facilities	190
2.2.7.	Diques de abrigo	Breakwaters	191
2.2.8.	Planta esquemática de faros y balizas	Detailed plan of lights and buoys	192
2.2.9.	Relación de faros y balizas	Lighthouses and signals	194
2.4.	Instalaciones para buques	Ship Facilities	198
2.4.1.	Diques	Docks	198
2.4.1.1.	Diques secos	Dry docks	198
2.4.1.2.	Diques flotantes	Floating docks	198
2.4.2.	Varaderos	Slipways	198
2.4.3.	Astilleros	Shipyards	198
2.4.4.	Servicio de suministro a buques	Ship supply facilities	199
2.5.	Medios mecánicos de tierra	Dockside cargo handling	200
2.5.1.	Grúas	Cranes	200
2.5.1.1.	Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóviles	Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes	200
2.5.1.2.	Grúas automóviles	Locomotive cranes	202
2.5.1.3.	Número de grúas. Resumen	Number of cranes. Summary	204

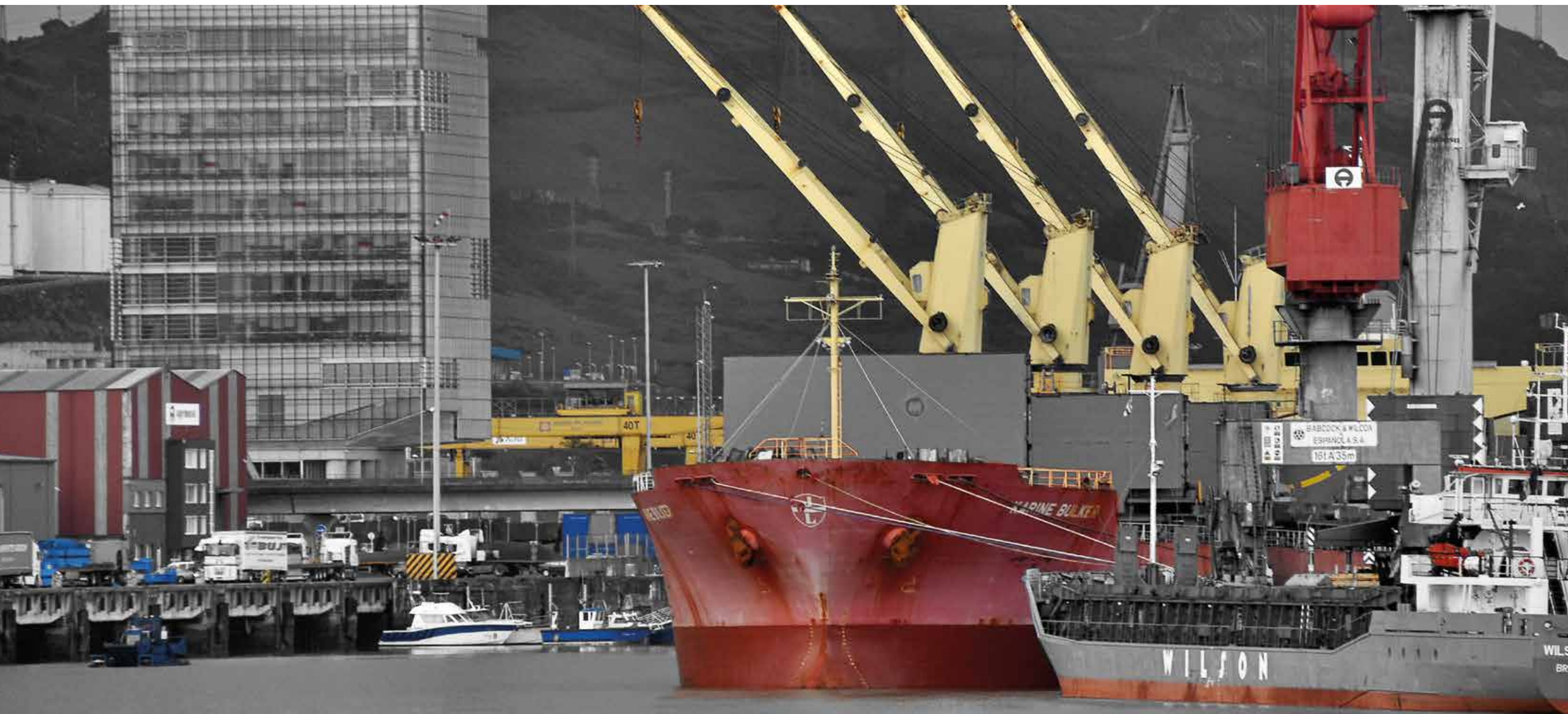
2.5.2.	Instalaciones especiales de carga y descarga	Special loading and unloading facilities	205
2.5.3.	Material móvil ferroviario	Railway rolling stock	207
2.5.4.	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	Auxiliary cargo handling and transport equipment	207
2.5.5.	Otro material auxiliar	Sundry handling equipment	210
2.6.	Material flotante	Floating equipment	211
2.6.1.	Dragas	Dredgers	211
2.6.2.	Remolcadores	Tugs	211
2.6.3.	Gánguiles, gabarras y barcazas	Hopper and other barges	212
2.6.4.	Grúas flotantes	Floating cranes	212
2.6.5.	Otros medios auxiliares del servicio	Other auxiliary equipment	212
2.7.	Accesos terrestres y comunicaciones	Land approaches and communications	213
2.7.1.	Accesos terrestres y comunicaciones interiores	Land approaches and internal communications	213
2.7.1.1.	Comunicaciones interiores. Carreteras	Internal communications. Roads	213
2.7.1.2.	Comunicaciones interiores. Ferrocarriles	Internal communications. Rail	213
2.7.1.3.	Accesos terrestres. Carretera	Land approaches. By road	214
2.7.1.4.	Accesos terrestres. Ferrocarril	Land approaches. Rail	216
2.7.1.5.	Accesos terrestres. Transporte por tubería	Land approaches. Pipeline transport	216
2.7.2.	Plano de comunicaciones internas	Inner communications map	217
2.7.3.	Plano de accesos terrestres	Land approaches map	217
2.8.	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos	Brief description of special harbour installations traffic	218
3.	CONCESIONES OTORGADAS	CONCESSIONS GRANTED	222
3.1.	Autorizadas antes de empezar el año 2015 y que están vigentes	Contracted before 2015 and still in force	224
3.2.	Autorizadas en el año 2015	Leased licensed granted in 2015	230
4.	ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO	TRAFFIC FIGURES	232
4.1.	Tráfico de pasaje	Passenger traffic	234
4.1.1.	Pasajeros	Passengers	234
4.1.1.1.	Pasajeros, Número	Passengers, number	234
4.1.1.2.	Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino	Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	234
4.1.2.	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades	Vehicles with passengers. Number of vehicles	234
4.2.	Buques	Vessels	235
4.2.1.	Buques mercantes	Merchant ships	235
4.2.1.1.	Distribución por tonelaje	Distribution by tonnage	235
4.2.1.2.	Distribución por bandera	Distribution by flag	235
4.2.1.3.	Distribución por tipos de buques	Distribution by types of vessels	236
4.2.2.	Buques de guerra	Warships	237
4.2.3.	Embarcaciones de pesca fresca	Fresh fishing ships	237
4.2.4.	Embarcaciones de recreo	Pleasure boats	237
4.2.5.	Buques entrados para desguace	Ships entered for breaking up	237
4.2.6.	Otras embarcaciones	Other ships	237
4.3.	Mercancías, Toneladas	Goods, tons	238
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio	Handled at Port Authority quays and berths	238
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares	Handled at private quays and berths	240

4.3.3.	Embarcadas y desembarcadas en el año	Loaded and unloaded during the year	242
4.3.4.	Total mercancías por países de origen y destino	Total goods by nationality of ports of origin and destination	244
4.3.5.	Mercancías transbordadas	Goods trans-shipped	247
4.3.6.	Tráfico Roll on-roll off	Roll on-roll off traffic	247
4.3.6.1.	Resumen del tráfico Roll on-roll off	Summary of the Roll on-roll off traffic	247
4.3.6.2.	Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll on /Roll off	Units of intermodal transport Roll on /Roll off	248
4.3.6.3.	Unidades de vehículos en régimen de mercancía	Units of vehicles considered as cargo	248
4.3.7.	Clasificación de mercancías	Classification of goods	250
4.3.7.1.	Clasificación según su naturaleza	Classification by nature	250
4.3.7.2.A.	Clasificación según su naturaleza y presentación	Classification by nature and packaging	252
4.3.7.2.B.	Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification by nature and packaging (continuation)	254
4.3.7.3.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza	Classification of goods in transit by nature	256
4.3.7.4.A.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación	Classification of goods in transit by nature and packaging	258
4.3.7.4.B.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification of goods in transit by nature and packaging (continuation)	258
4.4.	Tráfico interior, toneladas	Local traffic, tons	261
4.5.	Avituallamientos	Supplies	261
4.6.	Pesca capturada	Fish catches	261
4.7.	Tráfico de contenedores	Container traffic	262
4.7.1.	Contenedores de 20 pies	20 feet containers	262
4.7.2.	Contenedores mayores de 20 pies	Containers over 20 feet	262
4.7.3.	Total contenedores de 20 pies o mayores	Containers equal and over 20 feet	262
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito	Containers equal and over 20 feet in transit	263
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)	Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	263
4.7.6.	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito	Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	263
4.7.7.	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas	Containerised goods classified by nature, tons	264
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo	General summary of maritime traffic	266
4.8.1.	Cuadro general número 1	General chart number 1	266
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)	General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)	266
4.8.3.	Cuadro general número 3	General chart number 3	266
4.9.	Transporte Terrestre	Land transport	267
5.	UTILIZACIÓN DEL PUERTO	EXPLOITATION OF THE PORT	268
5.1.	Utilización de muelles	Quay utilization	270
5.2.	Dársenas	Basins	272
5.3.	Amarres de punta	Pointed mooring	272
5.4.	Atraques	Berths	273
5.5.	Ocupación de superficie	Area utilization	273
5.6.	Medios mecánicos de tierra	Dockside equipment	273
5.6.1.	Grúas	Cranes	273
5.6.2.	Instalaciones especiales	Special installations	273

5.7.	Carretillas	Conveyor trucks	274
5.8.	Cintas transportadoras	Conveyor belts	274
5.9.	Palas cargadoras	Conveyor shovels	274
5.10.	Tracción de maniobras	Railway shunting	274
5.11.	Vagones	Wagons	274
5.12.	Camiones	Trucks	275
5.13.	Básculas	Weigh bridges	275
5.14.	Grúas flotantes	Floating cranes	275
5.15.	Remolcadores	Tugs boats	275
5.16.	Varaderos	Slipways	275
6.	OBRAS	WORKS	276
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en 2015 (EUROS)	Works in progress or finished in 2015 (in EUROS)	278
6.2.	Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2015	Most important works carried out or in progress in 2015	279
6.2.1.	Obras terminadas en 2015	Works completed in 2015	279
6.2.2.	Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2015	Works in progress on 31 December 2015	281
7.	LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS	REGULAR SHIPPING LINES	282
7.1.1.	Líneas directas	Direct lines	284
7.1.2.	Servicios feeder	Feeder services	288



Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta
48980 Santurtzi (Spain)
Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08
email: comercial@bilbaoport.eus
www.bilbaoport.eus



CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

ADMINISTRAZIO KONTSEILUA

BOARD OF DIRECTORS

PRESIDENTE/LEHENDAKARI/CHAIRMAN

D. Asier Atutxa Zalduegui

CAPITÁN MARÍTIMO/ITXAS KAPITAINA/MERCHANT NAVY CAPTAIN

D. Carlos García Buendía

DIRECTOR/ZUZENDARIA/MANAGER

D. Carlos Alzaga Sagastasoloa

SECRETARIO/IDAZKARIA/SECRETARY

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO/ESTATUKO ADMINISTRAZIOTIK/ REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT

D. Javier Asúa Pinedo

D. Javier Gesé Aperte

D. Carlos Urquijo Valdivielso

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO/BILBOKO UDALETIK/FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO

D. Ricardo Barkala Zumelzu

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA/ZIERBENAKO UDALETIK/THE MAYOR OF ZIERBENA

D. Iñigo de Loyola Ortuzar Angulo

EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO/BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK/REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING

D. Juan Arana Uriarte

D. Jose Manuel de la Sen Larrea

EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA/BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK/REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY

D. Imanol Pradales Gil

EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK)/BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK/THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY

D. Iñaki Garcinuño Zabala

EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL ELA/SINDIKATUTIK/LABOUR UNION

D. Esteban Pereda Esteban

EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL DEL GOBIERNO VASCO/EUSKO JAURLARITZAKO INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILAREN IZENEAN/ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ENVIRONMENT AND SPATIAL POLICY OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY

D. Antonio Aiz Salazar

D. Tomás Epalza Solano

Dña. Aintzane Urkijo Sagredo

LA EVOLUCIÓN DE LOS TRÁFICOS

GUZTIZKO TRAFIKOAREN BILAKAERA

TRAFFIC MOVEMENTS

ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2015 (DATOS EN TONELADAS) / 2015. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA (DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)

	2014	2015	% VAR./% ALD.
BUQUES / ITSAONTZIAK / VESSELS			
Número / Kopurua / Number	2.862	2.816	-1,61
T.B. / T.G. / G.T.	42.543.289	42.766.934	0,53
NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)			
NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)	630.888	627.302	-0,57
NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIAIRIAK / NUMBER OF PASSENGERS			
Embarcados / Ontziratuak / Embarked	42.204	49.326	16,88
Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked	42.309	49.687	17,44
En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit	76.729	66.509	-13,32
TOTAL PASAJEROS / BIDAIRIAK GUZTIRA / TOTAL PASSENGERS	161.242	165.522	2,65
MERCANCÍAS / SALGAIAK / CARGO			
Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded	11.399.165	11.935.572	4,71
Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded	19.421.165	20.464.252	5,37
MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIAK / CARGO			
1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products	14.026.604	15.319.084	9,21
1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks	2.318.296	2.880.724	24,26
1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS	16.344.900	18.199.808	11,35
2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK	4.593.976	4.528.219	-1,43
3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo	6.608.054	6.462.608	-2,20
3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo	3.273.401	3.209.188	-1,96
3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO	9.881.454	9.671.797	-2,12
Carga seca (2)+(3) / Karga lehorra (2) + (3) / Dry cargo (2)+(3)	14.475.431	14.200.016	-1,90
TOTAL (1)+(2)+(3)	30.820.331	32.399.824	5,12
4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC	60.624	359.016	492,20
5. AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES	126.392	115.903	-8,30
TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC	31.007.347	32.874.742	6,02



BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2015. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2015

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2015	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS		
ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS	839.021	839.584
Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets	2.497	2.273
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	501.480	516.511
Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources	78.570	78.570
Construcciones / Eraikuntzak / Buildings	356.931	375.295
Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities	8.479	9.125
Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments	55.592	51.601
Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets	1.908	1.920
Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate	334.159	318.941
Terrenos / Lurrak / Lands	274.371	270.393
Construcciones / Eraikinak / Construction	59.788	48.548
Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies	49	49
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	49	49
Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans	-	-
Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments	836	1.810
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	534	662
Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans	302	1.148
Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuen araberako aktiboak / Deferred tax assets	-	-
Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors	-	-
ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS	59.877	42.996
Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale	-	-
Existencias / Izakinak / Stock	217	221
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable	16.217	18.771
Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services	15.189	17.692
Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors	-	-
Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors	155	154
Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment	-	-
Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekikiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans	873	925
Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkidetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates	-	-
Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments	42.072	22.203
Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments	108	99
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets	1.263	1.702
Tesorería / Altxortegia / Cash account	1.263	1.702
Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets	-	-
TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS	898.898	882.580

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2015	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES		
PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS	821.560	819.635
Fondos propios / Funts propioak / equity	748.574	745.107
Patrimonio / Ondarea / Net worth	490.238	490.238
Resultados acumulados / Emaitz metatuak / Accumulated income	254.869	251.813
Resultado del ejercicio / Ekitaldiko emaitza / Trading results	3.467	3.056
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies	72.986	74.528
PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES	63.636	47.174
Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions	-	-
Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities	63.636	47.174
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeeikiko zorrak / Debts with credit institutions	60.801	43.902
Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers	1.534	-
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	1.301	3.272
PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES	13.702	15.771
Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions	4.744	4.624
Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities	4.483	7.708
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeeikiko zorrak / Debts with credit institutions	581	492
Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers	1.534	7.045
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	2.368	171
Deudas con empresas grupo y asocdas c/p / Taldeko eta P/Ara alkartutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies	142	-
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	4.333	3.439
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	2.936	2.746
Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones/ Administrazio Publikoak, diru-laguntzen aurrerakinak / Advances of Government subsidies	952	-
Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekikiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt	445	693
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES	898.898	882.580

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Asier ATUTXA ZALDUEGI

EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA

CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2015. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2015

OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2015	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
Importe neto de la cifra de negocios / Negozio-zifren zenbateko garbia / Net Turnover	65.207	62.506
Tasas portuarias / Portuko tasak / Port Tariffs	62.941	60.295
1. Tasa de ocupación / Okupazio-tasa / Occupancy rate	20.224	19.921
2. Tasas de utilización/ Erabilera-tasa / User charge	36.111	33.747
3. Tasa actividad y ayudas navegación / Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak / Activity rate and navigation aids	6.606	6.627
Otros ingresos de negocio / Beste zenbait negozio-sarrera / Other business income		
1. Tarifas y otros / Tarifak eta beste zenbait / Tariffs and others	2.266	2.211
Otros ingresos de explotación / Beste ustiapen-sarrera batzuk / Other Trading Income	1.318	2.126
Ingresos accesorios y otros / Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk / Additional income and other	259	1.215
Subvenciones de explotación / Ustiapeneko diru-laguntzak / Operating grants	53	115
Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Itzulitako emakidengatiko emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results	896	693
Fondo de Compensación Interportuario recibido / Portuen Arteko Konpentsazio Funtsetik jasotakoa / Income from inter-port compensation fund	110	103
Gastos de personal / Pertsonal-gastuak / Staff Costs	-14.044	-14.087
Sueldos y salarios / Soldatak ets ordainsariak / Salaries and wages	-9.507	-9.473
Otras cargas sociales / Beste karga sozialak / Social security	-4.537	-4.614
Otros gastos de explotación / Beste ustiapen-gastu batzuk / Other Trading Expenses	-19.407	-19.271
Servicios exteriores / Kanpo-zerbitzuak / External services	-13.105	-12.751
Tributos / Zergak / Taxes	-363	-407
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Merkataritza-eragiketen ondorioz hornigaiaik galtzea, hondatzea eta aldatzea / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations	-8	-53
Otros gastos de gestión corriente / Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt / Other day-to-day management expenses	-2.022	-2.084
Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua) / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003	-2.412	-2.444
Fondo de Compensación Interportuario aportado / Portuen Arteko Konpentsazio Funtserako ekarpena / Contribution to inter-port compensation fund	-1.497	-1.532
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation Fixed Assets	-28.489	-30.085
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / Ibilgetu ez-finantzariorako diru-laguntzak eta bestelako egoztea / Imputation of fixed assets subsidies and others	1.801	1.811
Exceso de provisiones / Gehietzeko hornidura / Excess allowance	-	74
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatiko emaitza Deterioration and loss on disposal fixed assets	-380	36
Deterioros y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	-223	13
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatiko emaitzak / Sales and other results	-157	23
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS	6.006	3.110
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial Income	702	867
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial Expenses	-1.049	-558
Variación de valor razonable en instrumentos financiero / Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa / Fair value variation in financial instruments	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / Finantza-tresnak besterentzeagatiko narriadura eta emaitza / Deterioration and balance for sales of financial instruments	-2.192	-363
Deterioro y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	-2.192	-363
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatiko emaitzak / Balance for sales and others	-	-
RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT	-2.539	-54
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS / ZERGAK ORDAINDU AURREKO EMAITZA / PRE-TAX BALANCE (A.1+A.2)	3.467	3.056
Impuesto sobre beneficios / Mozkinen gaineko zerga / Company Tax	-	-
RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS	3.467	3.056

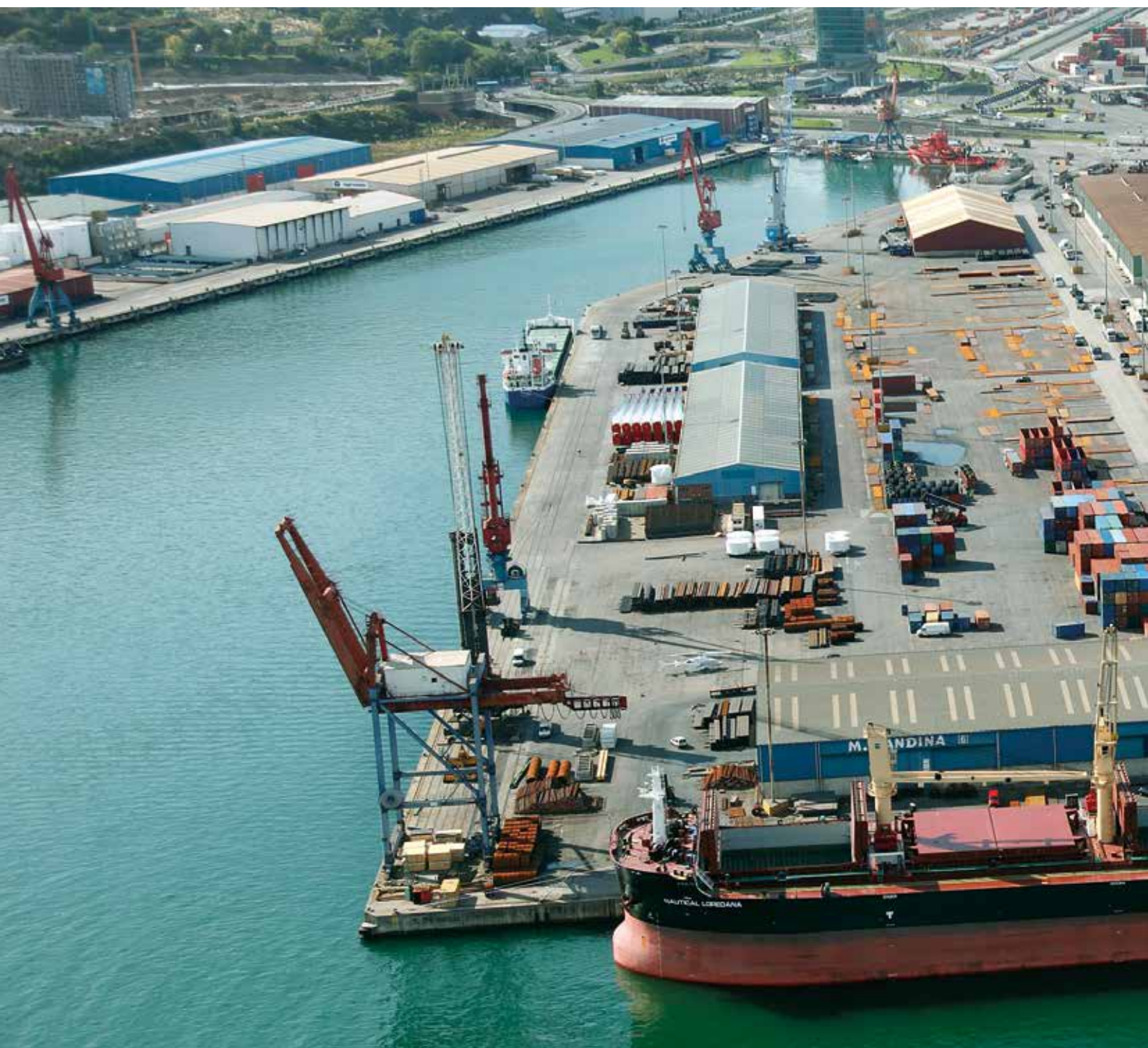
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015
ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2015. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N
STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2015

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2015	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS	33.023	32.200
Resultado del ejercicio antes de impuestos / Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results	3.467	3.056
Ajustes del resultado / Emaitzaren doikuntzak / Results adjustment	28.921	27.663
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets	28.489	30.085
Correcciones valorativas por deterioro / Narriaduragatiko balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation	2.416	350
Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / Diru-laguntzak eta itzulitako emakidak egoztea / Imputation of subsidies and reverted concessions	-2.698	-2.477
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets	157	-23
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial income	-702	-868
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial expenses	1.049	558
Variación de provisiones y otros ingresos y gastos / Horniduren aldaketa eta beste zenbait ustiapen-sarrera eta gastuak / Variation in provision and other income and expenses	210	38
Cambios en el capital corriente / Kapital korrontearen aldaketak / Changes in current assets	907	1.181
Existencias / Izakinak / Stock	4	23
Deudores y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable	2.029	2.346
Otros activos corrientes / Bestelako aktibo korronteak / Other current assets	-8	5
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable	-675	-1.152
Otros pasivos corrientes / Bestelako pasibo korronteak / Other current liabilities	-244	161
Otros activos y pasivos no corrientes / Beste aktibo eta pasibo ez-korronteak / Other non-current assets and liabilities	-199	-202
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Ustiapen-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations	-272	300
Pagos de intereses / Interesen ordainketak / Interest payments	-591	-536
Cobro de intereses / Interesen kobraitza / Interest income	319	685
Pago de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-) / Tronkoaren eta tarifa-auziengatiko berandutze-interesen ordainketa (-) / Payment on principals and interest delays for legal proceedings (-)	-	-4
Cobros de OPPE para pago de principales e intereses demora por litigios tarifarios (+) / Tronkoak eta tarifa-auziengatiko berandutze-interesak ordaintzeko OPPE-kobrantzak (+) / Payments from OPPE for principals and interest delays for legal proceedings(+)	-	155
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES	-52.468	-40.641
Pagos por inversiones / Inbertsioen ordainketak / Investment payments	-55.304	-49.053
Empresas del grupo y asociadas / Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies	-229	-213
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	-34.108	-47.709
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	-20.967	-1.131
Cobros por desinversiones / Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income	2.836	8.412
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible asset	120	100
Activos no corrientes mantenidos para venta / Saltzeko mantendutako aktibo ez-korronteak / Non-current assets held for sale	-	-
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	70	7.000
Otros activos / Bestelako aktiboak / Other assets	2.646	1.312
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES	19.006	9.599
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak / Equity income and payments by instruments	2.107	-
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received	2.107	-
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordainketak / Financial liabilities income and payments	16.899	9.599
Emisión deudas con entidades crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie	17.300	10.000
Emisión de otras deudas / Beste zorren emisioa / Other debts	-	-
Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren itzulketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities	-401	-401
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT	-439	1.158
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Ekitaldi-hasierako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at beginning of financial year	1.702	544
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Ekitaldi-bukaerako skudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at end of financial year	1.263	1.702

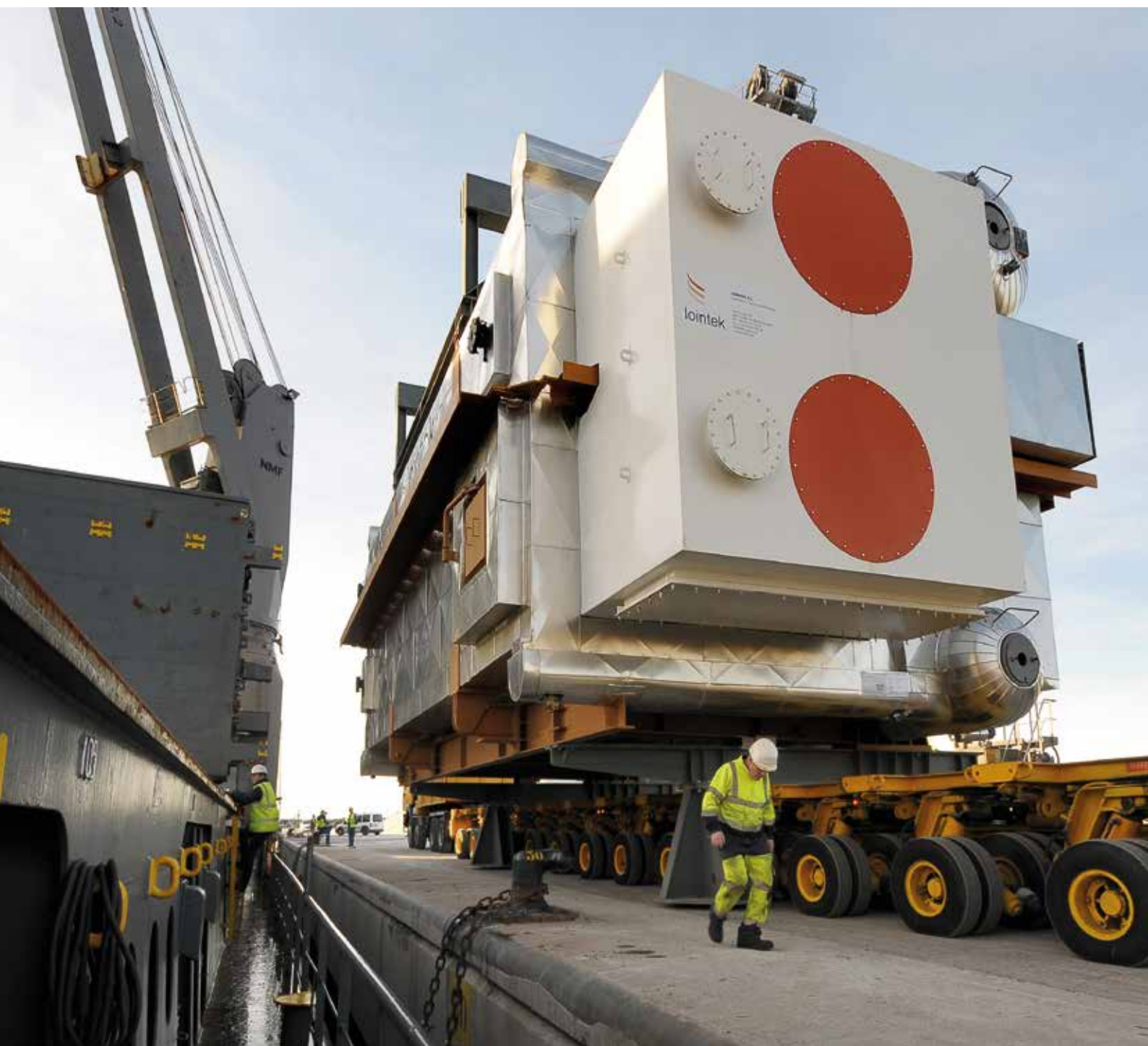
EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Asier ATUTXA ZALDUEGI

EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA

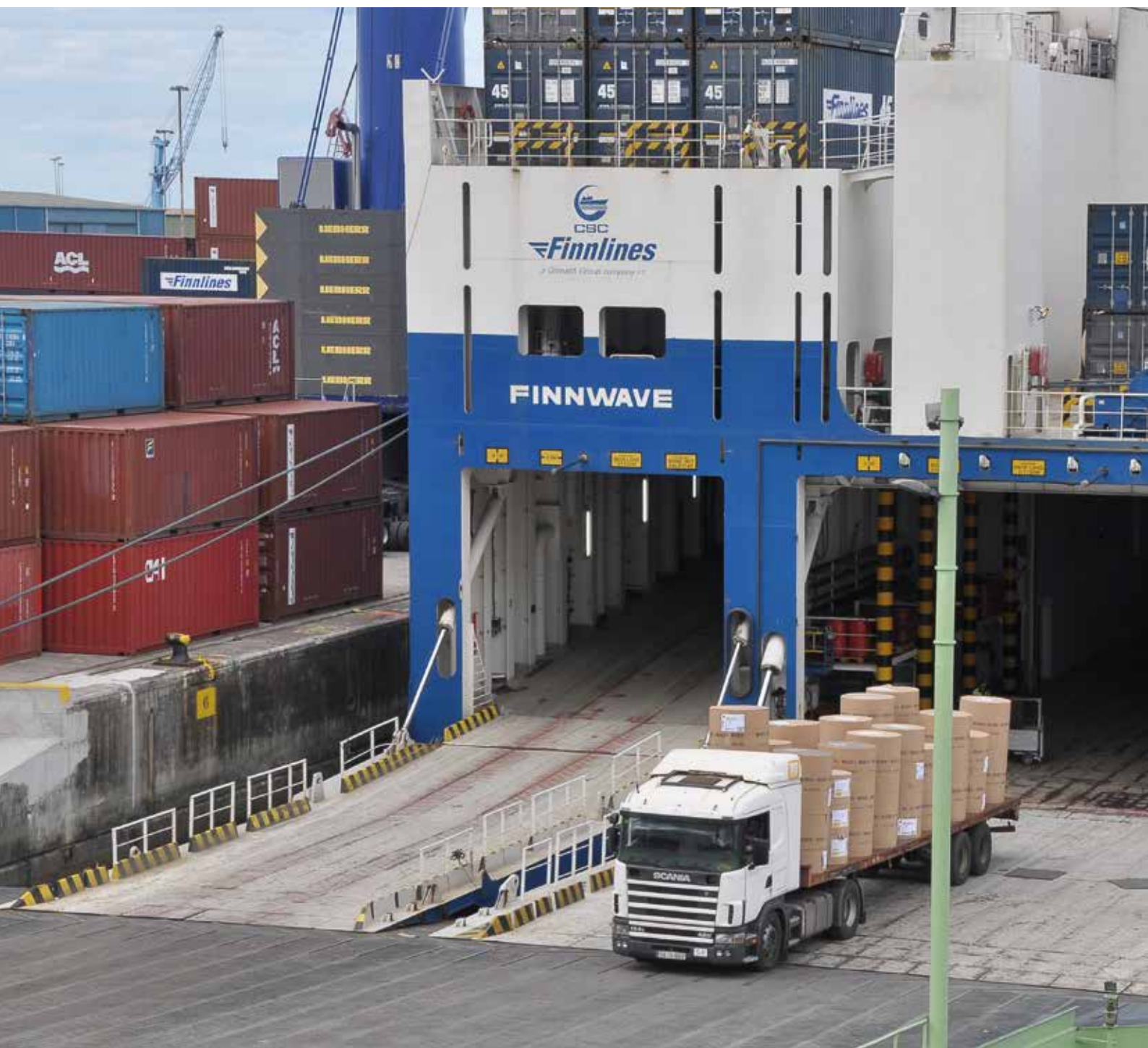


















2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W.
Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW.
Dominante / Strongest: SW.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM.
Máxima altura de ola (2h=H _s) / Maximum wave height: 19 m.
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length: 300 m.
Ola significante / Significant wave height: H _s = 11,60 m.

2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

	EN EL AÑO IN THE YEAR	EFEMÉRIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO)
Máximo nivel del mar / Maximum sea level	2014	4,90 m.
Mínimo nivel del mar / Minimum sea level	2014	0,017 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120º y 145º
Ancho / Width: De 500 m. a 375 m.
Longitud / Lenght: 3 millas / miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW.
Anchura / Width: 500 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: –

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores para atracar en terminales de mercancías peligrosas a granel y para subir la ría.
El número de remolcadores dependerá del tonelaje del barco, condiciones climatológicas y de si tiene o no hélices de maniobra.
El resto de los casos será potestativo del capitán del buque con el asesoramiento del práctico, velando por la seguridad de la maniobra.
Hay que tener en cuenta que las tarifas que se van a aplicar son para cada maniobra, sin importar el número de remolcadores utilizados.
Compulsory for berthing at dangerous bulk cargo terminals. The number of tugs will depend on the vessel's tonnage, weather conditions and wether there are propellers for manoeuvring.
In other cases, the master of the vessel, having been assessed by the pilot, will be responsible for ensuring safety throughout manoeuvres.
We have to bear in mind that the taxes are going to be applied for each manoeuvre, regardless of the number of tugs used.

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

	ZONA 1 / ZONE 1	ZONA 2 / ZONE 2	MAYOR ESLORA BY LENGTH ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 2 / ZONE 2
Nombre / Name	ANTHEM OF THE SEAS		SAMAIL	
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS		PANAMÁ	
G.T. / G.R.T.	168.666		156.836	
T.P.M. / D.W.T.	12.000		302.845	
Eslora / Length	348 m.		330 m.	
Calado / Maximum draught	8,8 m.		21,6 m.	
Tipo / Type	(UC) - CRUCERO		(T)-PETROLERO	
Calado real a la entrada o salida / Actual draught	desconocido		desconocido	

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

	ANTEPUERTO OUTER HARBOUR	COMERCIALES COMMERCIAL	DÁRSENAS PESQUERAS FISHING BASINS	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena)	703,6	238,0	6,2	-	947,8
Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)	483,0	280,9	14,0	-	770,9
770,9Secciones / Sections 3ª (Ría)	-	35,4	-	158,5	193,9
TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I					1.919,6

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

	ACCESOS ACCESSES	FONDEADEROS ANCHORAGE	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II	2.803,4	1.379	461,6	4.644

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 375.000 TPM/DWT	400 ^(*)	30,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	100
1 de hasta 175.000 TPM/DWT	325 ^(**)	24,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	80
1 de hasta 40.000 TPM/DWT	230 ^(***)	19,0	Refinados / Refined Oils	50
2 de hasta 13.500 TPM/DWT	170	11,0/10,0	Refinados / Refined Oils-LPG	20
1 de hasta 3.000 TPM/DWT	115	7,5	Químicos / Chemical products	20
PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 130.000 TPM/DWT ^(#)	395 ^(****)	21,0	Gas Natural Licuado / LNG	20
PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 80.000 TPM/DWT Norte	250 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
1 de hasta 100.000 TPM/DWT Sur	300 ^(*****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
PUNTA SOLANA. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	387	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	59
TOTAL	2.572			
(*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m .long shipside touching Fendered jetty. (**) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty. (***) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty. (****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty. (*****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty. (#) Muelle pivado / Private dock				
NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
SANTURCE - CIERVANA MUELLES /DOCKS				
Muelle AZ-1	846	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	281
Muelle AZ-2	732	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	285
Muelle AZ-3	595 ⁽¹⁾	21,0	Multipropósito / Ro-Ro	320
Muelle/Ampliación nº3	861 ⁽¹⁾⁽¹⁾	20,0	Ro-Ro / General	252
Muelle/Ampliación nº2	780	20,0	Contenedores / Containers / General	350
Muelle/Ampliación nº1	787	21,0	Contenedores / Containers	418
Muella Nemar 1	275	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Muella Nemar 2	175	10,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Princesa de España	500	13,5	Graneles Sólidos / Solid Bulks	85
Adosado	293	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	75
Príncipe de Asturias, Norte	833	13,0/11,0	Mercancía General / General Cargo	135/200
Príncipe de Asturias, Este	262	13,0	Mercancía General / General Cargo	279
Príncipe de Asturias, Sur	951	11,0/12,0	Mercancía General / General Cargo	60
Enlace	150	5,5	Port-Authority	35
Reina Victoria Eugenia	630	9,5	Mercancía General / General Cargo	60/125
Vizcaya Norte	670	13,5	Multipropósito / Multi purpose	200
Vizcaya Este 1	144 ⁽¹⁾	10,0	Ro-Ro	200
Vizcaya Este 2	186 ⁽¹⁾	7,0	Multipropósito / Multi purpose	100
TOTAL	9.670			
(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro facilities				
GETXO				
Muelle de Cruceros Atraque nº1	366	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº2	318	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº3	353	12,0	Pasajeros / Passengers	75
TOTAL	1.037			

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS				
Muelle de Zorroza	823	7,0	Multipropósito / Multi purpose	46/203
TOTAL	823			
TOTAL muelles cargas comerc / TOTAL commercial cargo docks				
	14.102			
NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
OTROS MUELLES / OTHER DOCKS				
Club Mtmo. Abra (Las Arenas)	240	3,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena de Arriluce	90	2,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Puerto Deportivo El Abra-Getxo	3.200	2,5/5,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena Pesquera de Santurce	75	2,5	Pesca / Fishing	10
Portugalete	370	5,5	Tráfico interior / Inner Port-Traffic	30
Dársena de la Benedicta	700	4,0	Buques inactivos / Laid up vessels	14
Dársena de Udondo (A.P.B.)	140	4,0	Armamento / Shipbuilding	12
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex-ARN)	74	4,0	Armamento / Shipbuilding	30
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex Dow)	80	3,0	Servicios Varios / Sundry	30
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	165	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	145	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Metalquímica	150	3,7	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Mutiozabal	150	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	50	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	40	3,0	Servicios Varios /Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	22	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	20	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe ex_Pesq. Gorricho	28	3,0	Servicios Varios / Sundry	-
Muelle de Axpe	115	7,0	Carga de proyectos / General cargo	30
Dársena de Portu	300	3,0	Buques inactivos / Laid up vessels	10
A.P.B. (ex-Fertiberia) Sefanitro	230	5,0	Servicios Varios / Sundry	-
Ría Cadagua (A.P.B.) (Desguace Dina)	63	4,5	Desguace / Scrapping ⁽²⁾	-
TOTAL	6.447			
TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks	6.447			
TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks	20.549			

(1) Muelle en obras / Under construction
(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)

DE PARTICULARES / PRIVATE

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
RÍA DEL NERVIÓN				
Arcelor Mital Sestao (ACB)	840	5,5	Graneles sólidos / Solid bulks	
Arcelor Mital Sestao (ACB)	360	5,0	Graneles sólidos / Solid bulks	
C.N.N. Construcciones Navales	283	6,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	435	5,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	144	5,0	Armamento / Shipbuilding	
Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela	160	7,0	Productos Siderúrgicos / Iron and Steel	
Bilbaina de Alquitranes	256	6,5	Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar)	
TOTAL muelles particulares /				
TOTAL privately owned service docks	2.478			

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

EMPLEOS / USES	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4	TOTALES TOTALS (M.L.)	m.l. con CALADO C<4 M.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	535	1.581	-	115	-	2.231	-
Contenedores con inst. especiales / Containers	1.332	-	-	-	-	1.332	-
Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps	821	144	-	186	-	1.151	-
Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk	2.156	175	-	-	-	2.331	-
Graneles Sólidos por inst. especiales/ Dry bulk	877	-	-	-	-	877	-
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	550	-	-	-	-	550	-
Crudos de Petróleo / Crude oil	725	-	-	-	-	725	-
Refinados / Refined oils	230	340	-	115	-	685	-
Gas Natural Licuado / LNG	395	-	-	-	-	395	-
Multipropósito / Multi purpose	2.100	-	-	823	-	2.923	-
Cruceros / Cruisers	353	684	-	-	-	1.037	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	-	-	-	-	-	-	75
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	524	524	-
Tráfico Interior / Interior Port Traffic	-	-	-	150	370	520	-
Buques Inactivos / Laid up vessels	-	-	-	-	700	700	300
Deportivos / Nautical Sports	-	-	-	-	3.200	3.200	330
Desguace de buques / Scrapping	-	-	-	-	63	63	-
Servicios Varios / Sundry	-	-	-	-	460	460	310
TOTAL del servicio	10.074	2.924	-	1.389	5.317	19.704	1.015
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS							
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	-	-	-	-	256	256	-
Graneles Sólidos / Dry bulk	-	-	-	160	1.200	1.040	160
OTROS MUELLES/OTHER QUAYS							
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	862	862	-
TOTAL de particulares	-	-	-	160	2.318	2.158	160
TOTAL del servicio más particulares	10.074	2.924	-	1.549	7.635	21.862	1.175

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

MUELLE QUAY	DESIGNACIÓN NAME	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE							
Zorroza	Parcela concesión Clariant Iberica Producción (almacenes Z5 y Z6)	-	-	4.000	-	-	4.000
Zorroza	Del Servicio A.P.B. y autorizados	13.601	1.154	14.696	27.447	16.497	73.395
Getxo	Del Servicio A.P.B. (Muelle Cruceros)	30.700	-	1.350	-	-	32.050
Bizkaia Norte, Este 1 y 2	Parcelas concesión C. Toro y Betolaza y almacenes V0, 0A, 1A, 3A, 4, 5, 7 y 8	39.378	2.670	38.745	14.221	-	95.014
Bizkaia Norte	Parcelas concesión Bergé Marítima y almacén V6	35.505	-	5.423	9.577	-	50.505
Bizkaia Norte y Este 1 y 2	Del Servicio A.P.B. y autorizados	23.249	-	7.608	12.885	21.379	65.121
Reina Victoria Eugenia	Parcela concesión S.L.P. y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A	9.780	-	16.640	-	-	26.420
Reina Victoria Eugenia	Tanques grasas comestibles (Deposa)	-	-	3.444	-	-	3.444
Reina Victoria Eugenia	Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12	1.681	-	34.283	-	-	35.964
Reina Victoria Eugenia	Almacén en concesión FRIOPORT	-	-	4.340	919	-	5.259
Reina Victoria Eugenia	Del Servicio A.P.B. y autorizados	10.385	-	6.210	62.604	39.774	118.973
Enlace	Del Servicio A.P.B.	1.698	-	-	5.433	5.247	12.378
Príncipe de Asturias Sur	Parcela concesión S.L.P. y almacén PA1	18.944	-	4.000	6.116	-	29.060
Príncipe de Asturias Sur-Este	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PA3, PA4 y PA5	46.249	-	13.250	9.672	-	69.171
Príncipe de Asturias Norte	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3	37.589	-	23.380	13.987	-	74.956
Príncipe de Asturias	Del Servicio A.P.B. y autorizados	1.791	-	-	27.471	8.262	37.524
Adosado	Silos concesión Santursaba S.L.	-	-	5.160	-	-	5.160
Adosado	Parcela concesión S.L.P. y almacén A3	11.436	-	4.860	-	-	16.296
Adosado	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	8.930	1.190	10.120
Princesa de España	Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)	20.177	-	6.755	15.830	197	42.959
Princesa de España	Del Servicio A.P.B. y autorizados	-	-	-	10.578	594	11.172
Muelle Nemar	Concesión Bergé Marítima (tinglado y báscula)	-	-	8.038	254	-	8.292
Muelle Nemar	Del Servicio A.P.B. y autorizados	42.484	-	-	18.573	5.651	66.708
Ampliación A-1	Concesión Bergé Marítima y almacén A4	-	-	8.995	-	-	8.995
Ampliación A-1	Parcela concesión S.L.P. y almacenes A1 y A2	3.685	-	12.600	-	-	16.285
Ampliación A-1	Concesión Hona Hierros (Hierros Hontoria)	-	-	10.000	-	454	10.454
Ampliación A-1	PIF (Punto de Inspección Fronteriza)	7.300	-	2.700	-	-	10.000
Ampliación A-1 y A-2	Parcela concesión Noatum y almacén A3	362.991	-	8.000	71.017	8.460	450.468
Ampliación entre A-1 y A-2	CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)	6.447	-	1.910	-	-	8.357
Ampliación A-2	Parcela concesión S.L.P.	17.000	-	-	4.397	-	21.397
Ampliación A-1 y A-2	Del Servicio A.P.B. y autorizados	215.239	-	4.400	109.345	61.473	390.457
Ampliación A-3	Del Servicio A.P.B. y autorizados	188.455	-	235	46.473	22.437	257.600
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)	1.901	-	9.708	-	-	11.609
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)	18.541	-	-	-	-	18.541
Ampliación AZ-1	Concesión Fertilberia	13.905	-	8.000	-	-	21.905
Ampliación AZ-1	Concesión Petronor	5.267	-	26.000	-	-	31.267
Ampliación AZ-1	Concesión Remolcadores Ibaizabal	500	-	-	-	-	500
Ampliación AZ-1	Concesión Ineos Sulphur (Befesa)	11.005	-	12.360	-	-	23.365
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén	13.182	-	6.001	4.500	-	23.683
Ampliación AZ-1	Del Servicio A.P.B.	59.589	-	-	24.139	-	83.728
Ampliación AZ-2	Parcela concesión S.L.P.	30.000	-	-	-	-	30.000
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Cronimet Hispania	8.509	-	2.000	-	-	10.509
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Lointek	10.865	-	4.135	-	-	15.000
Ampliación AZ-2	Del Servicio A.P.B.	237.491	-	-	-	-	237.491
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Cargor Bizkaia	30.367	-	1.550	-	-	31.917
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Unión Naval Containers	4.637	-	470	-	-	5.107
Ampliación AZ-3	Del Servicio A.P.B.	197.976	-	-	-	-	197.976
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002	16.851	-	23.727	-	-	40.578
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Aparkabisa	70.795	-	748	-	-	71.543
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Combustibles Coatra, S.A.	3.620	-	-	-	-	3.620
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.	728	-	3.396	-	-	4.124
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)	40.381	-	-	-	-	40.381
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Grupo Tamoin	1.503	-	2.042	-	-	3.545
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Talleres Asler	500	-	1.000	-	-	1.500
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión ZAD-2 Binaria 21	-	-	49.630	14.864	-	64.494
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Progeco Bilbao	44.487	-	11.634	-	-	56.121
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión E. Erhardt y Cía	4.370	-	7.798	-	90	12.258
Zona Zaguera muelle A-3	Del Servicio A.P.B.	56.267	-	-	-	-	56.267

MUELLE DOCK	DESIGNACIÓN NAME	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA							
Punta Sollana	Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón)	-	-	3.378	-	-	3.378
	Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas	5.852	-	607	-	-	6.459
	Concesión Bunge Ibérica	44.216	-	34.209	-	-	78.425
	Concesión Agaleus Investment &Logistics	10.055	940	9.605	690	941	22.231
	Concesión CLH	28.300	-	-	-	-	28.300
	Concesión Intertek	2.682	-	2.000	-	-	4.682
	Concesión Nubiola Pigmentos	2.835	-	-	-	-	2.835
	Concesión Limpiezas Nervión	6.692	-	-	-	-	6.692
	Estación bombeo CLH	3.957	-	-	-	-	3.957
	Del Servicio A.P.B.	87.730	-	11.543	44.284	18.285	161.842
Punta Ceballos – Pantalán	Concesión Tepsa	44.556	-	41.124	-	-	85.680
	Concesión Esergui	25.852	-	12.080	8.300	-	46.232
	Concesión Esergui (cargadero cisternas)	3.793	-	-	-	-	3.793
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	11.383	15.119	26.502
BBG – Pantalán (*)	Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas)	145.766	-	-	9.660	-	155.426
	Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad)	51.502	-	-	-	-	51.502
	Concesión Red Eléctrica de España	24.080	-	-	-	-	24.080
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	26.542	9.269	35.811
Punta Lucero	Concesión Acideka	13.655	670	2.534	-	-	16.859
	Concesión Tepsa	3.365	-	-	-	-	3.365
	Concesión FCC Ámbito (Ekonor)	5.346	-	-	-	-	5.346
	Concesión Petronor	53.879	-	-	-	-	53.879
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	20.311	15.865	36.176
TOTAL		2.593.114	5.434	538.301	640.402	251.184	4.028.435

(*) Muelle Privado

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m³ STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA) PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY)
Santurce (hielo/ice)	Cofradía de Pescadores	70	10
Santurce (Muelle Reina Victoria) (*)	FRIOPORT	16.314	-
Santurce (Muelle Reina Victoria) (**)	FRIOPORT	7.500	-
(*) 2 Cámaras de congelación (-25°)			
(**) 3 Cámaras de frío positivo			

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE SERVICE	SUPERFICIE P. BAJA GROUND FLOOR AREA m²	TOTAL TOTAL SURFACE AREA m²
Getxo (Muelle de cruceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.350	1.350
Muelle A-3 (Ferry)	A.P.B.	Navegación Exterior	471	471

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE ÁREA m²
Venta de pescado / Sale of fish	Santurce	Cofradía de Pescadores	4.500

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

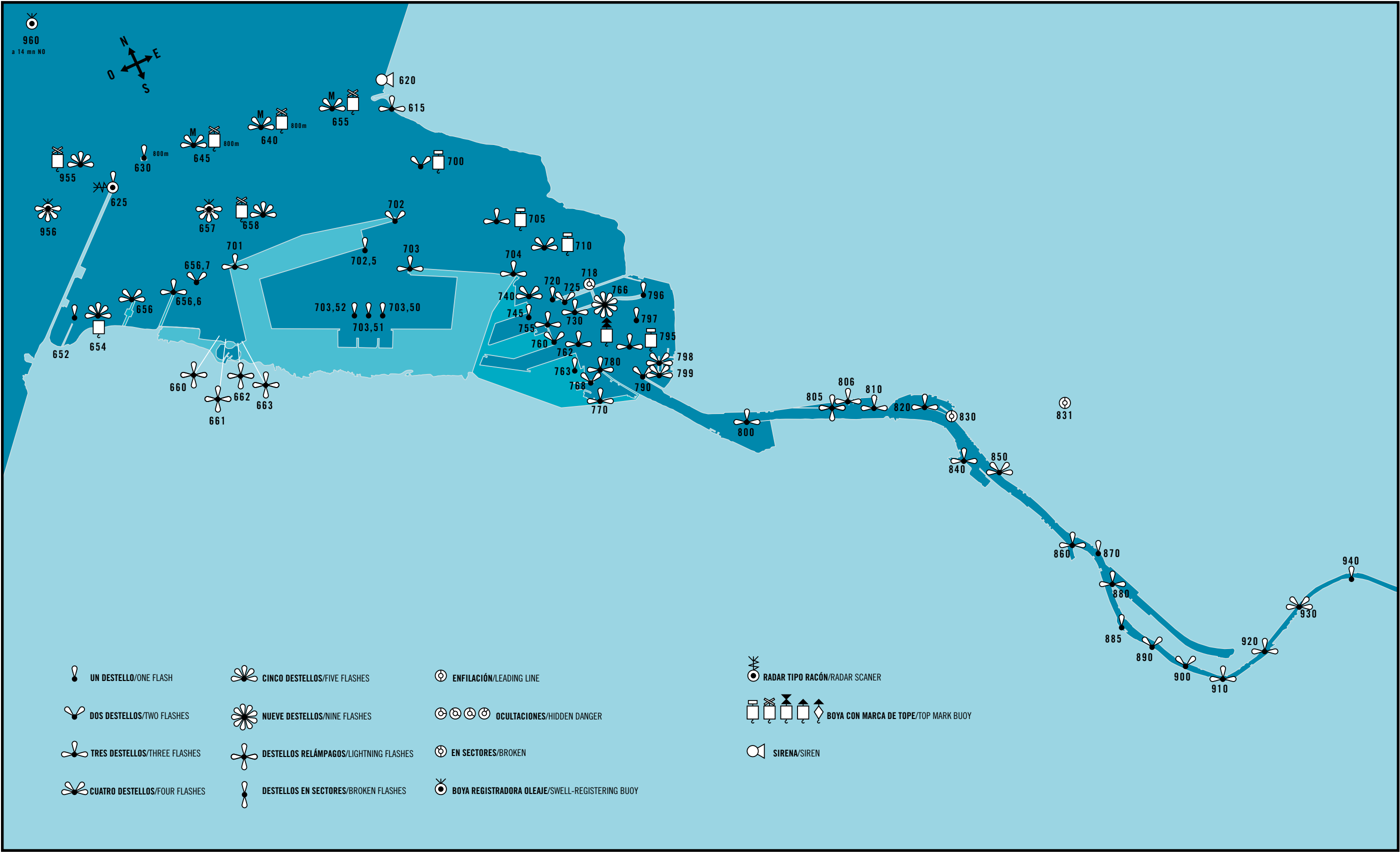
SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Campo Volantín, 37	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Oficinas centrales Head Office	973 m²-4 plantas floors
Portugalete	Ministerio de Educación Ministry of Education	El mismo The same	Escuela Superior de la Marina Civil Merchant Navy Training School	10.000 m²-4 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Sdad. Estatal de Estiba Public Stowage Society	El mismo The same	Servicio propio Own Service	450 m²- 2 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	Seamen’s Club Club	Asistencia Social, Humana y Religiosa Social and Religious counselling	225 m²-3 plantas 350 m² pistas
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	540 m²- 2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Depósito franco Bonded warehouse	Oficinas Office	Depósito franco Bonded warehouse	200 m²-2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Guardia Civil Police	El mismo The same	Servicio propio/Habitaciones Own Service/Rooms	594 m²-4 plantas floors
Santurce (Muelle A-2. Ugaldebieta)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	15.049 m²-13 plantas Parking planta 0/Restaurante anejo
Santurce (Muelle A-1 / A-2)	Autoridad Portuaria Port Authority	Despachos Customs	Aduanero Customs service	294 m²-1 planta floor
Santurce (Muelle A-1)	Autoridad Portuaria Port Authority	PIF	Inspección Aduanera	3.800 m²-2 plantas floors
Santurce (Torre Salvamento CRCS)	Sdad. Estatal de Salvamento ⁽¹⁾ Maritime Safety and Rescue Station			3 plantas floors
Santurce (Torre)	Centro Control Emergencias ⁽²⁾	A.P.B.	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Torre)	Estación de Prácticos ⁽³⁾ Pilot Station	El mismo The same	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Muelle A-3)	Estación Marítima (ferry) Maritime Station	A.P.B.	Pasaje del ferry Ferry passengers	350 m²- 1 planta floor
Getxo (Muelle A-3)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	1.415 m² - 2 plantas floors

(1) Plantas 7, 8 y 9 / Floors 7, 8 and 9
(2) Planta 6 / Floor 6
(3) Planta 5 / Floor 5

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD / LENGTH	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Punta Lucero Breakwater	2.498 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m. Ancho de la base a la cota –32:208m / Width at depth under minimum SWL –32:208 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.
Dique de Zierbena Zierbena Breakwater	3.150 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m. Ancho de la base a la cota –26:180 m. / Width at depth under minimum SWL –26:180 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.
Contradique de Santurtzi Santurtzi Secondary Breakwater	1.200 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m. Ancho de la base a la cota –20:110 m. / Width at depth under minimum SWL –20:110 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.
Contramuelle de Algorta Algorta Secondary Breakwater	1.072 m.	Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks Dique propiamente dicho: Sección de 9x6 m² a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón / Breakwater: 9x6 m² section based on two walls, of concrete-filled blocks Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m.

2.2.8. **PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS** / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / Lighthouses and signals

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
460 D-1502	Cabo de Santa Catalina Lequeitio 43g22,60m-LT. N 02g30,60m-LG. O	Torre troncocónica Base octogonal gris. Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13	Blanca	GpD(1+3) 20 segundos <u>0,3</u> +6,4+ <u>0,3</u> +3+ <u>0,3</u> +3+ <u>0,3</u> +6,4=20 Naut Mo (L) 20 segundos <u>1</u> +1+ <u>3</u> +1+ <u>1</u> +1+ <u>1</u> +11=20	17
540 D-1512	Rosape. Punta Lamiaren 43g25,00m-LT. N 02g42,80m-LG. O	Edificio Blanco Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4	Rojo y Blanca	GpD(2) 10 segundos <u>1</u> +1,5+ <u>1</u> +6,5=10 Dos sectores más ocultación 108-204g Rojo204-232 Blanco	7
580 D-1520	Faro Cabo de Machichaco 43g27,30m-LT. N 02g45,20m-LG. O	Torre prismática de mampostería y casa. Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20	Blanca	GpD 7 segundos <u>0,3</u> +6,7=7 Sir Mo(M) 60 segundos <u>6</u> +3+ <u>6</u> +45 DGPS 285 Khz	24
NI-0350					
610 D-1523	Faro de Gortiz 43g26,00m-LT. N 02g56,60m-LG. O	Torre Blanca Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21	Blanca	GpD (1+2) 16 segundos <u>1</u> +3+ <u>1</u> +1+ <u>1</u> +9=16	22
615 D-1524	Faro de Punta Galea 43g22,30m-LT. N 03g02,10m-LG. O	Torre de mampostería sobre casa. Cúpula gris Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8	Blanca	GpD(3) 8 segundos <u>0,2</u> +1,5+ <u>0,2</u> +1,5+ <u>0,2</u> +4,4=8 Vis 011-227g	19
620 D-1524,1	En el antiguo faro 43g22,40m-LT. N 03g02,00m-LG. O	Torre Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7		Sir Mo (G) 30 segundos <u>2,5</u> +2+ <u>2,5</u> +2+ <u>1</u> +20=30	5
625 D-1526,4	Dique de Punta Lucero Extremo. 43g22,70m-LT. N 03g05,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5 Racon Mo(X) 72 segundos Litepipe	10
630 D-1524,2	Dique sumergido de Punta Galea. Extremo. 43g22,80m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Columna cilíndrica roja. Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14	Roja	DR 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5 Litepipe	7
640	Boya Galea 1 43g22,70m-LT. N 03g03,10m-LG.O	Castillete metálico amarillo Marca especial X amarilla. Calado: 18 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5 Reflector de radar pasivo	3
645	Boya Galea 2 43g22,70m-LT. N 03g03,10m-LG. O	Boya de pértiga amarilla Marca especial X amarilla. Calado: 24 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5 Boya de pértiga	3
652 D-1526.5	Pantalán Pta. Lucero. Extremo 43g21,90m-LT. N 03g06,0m-LG. O	Tubo cilíndrico amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 11m. Tierra:4	Amarilla	DA 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5	1
654 D-1526.55	Term. de descarga de BBG.Extr. W. 43g21,90m-LT. N 03g05,90m-LG. O	Columna amarilla Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m.	Amarilla	GpD (5) 20 segundos (<u>0,8</u> +1,2) 4+ <u>0,8</u> +11,2=20	1
650	Boya Galea 3 43g22,80m-LT. N 03g04,10m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial X amarilla. Calado 26 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5 Reflector de radar pasivo	3
656 D-1526.6	Pantalán Punta Ceballos. Boya 43g22,00m-LT. N 03g05,30m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Alt. nivel mar: 0m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=12	1
656.6	Ángulo 43g21,8m-LT. N 3g04,9m-LG. O	Columna cilíndrica amarilla Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Amarilla	GpD (3) 14,5 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +3+ <u>0,5</u> +9=14,5	1
656.7	Boya (obras ampliación) 43g21,8m-LT. N 3g04,6m-LG. O	De espeque verde Alt. nivel mar: 0m.	Verde	GpD (2) 8 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8	1
657	Boya Medidora de Oleaje Direccional 43g22,00m-LT. N 03g04,00m-LG. O	Esférica metálica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +10=20	1
658	Boya Protectora de Registradora Direccional 43g22,10m-LT. N 03g03,90m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos <u>0,4</u> +1,6+ <u>0,4</u> +1,6+ <u>0,4</u> +1,6+ <u>0,4</u> +1,6 + <u>0,4</u> +11,6+=20	4
660	Puente de Zierbena 1 Pila Oeste, estribor 43g21,30m-LT. N 03g04,80m-LG. O	Torreta de celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo <u>0,3</u> +0,7=1	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
661 D-1526,72	Puente de Zierbena 1 Pila Oeste, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía roja, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo <u>0,3</u> +0,7=1	1
662 D-1562,75	Puente de Zierbena 2 Pila Este, estribor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía verde, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo <u>0,3</u> +0,7=1	1
663 D-1526,77	Puente de Zierbena 2 Pila Este, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,60m-LG. O	Torreta en la celosía roja, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo <u>0,3</u> +0,7=1	1
700	Boya Peña Piloto.1 43g21,90m-LT. N 03g02,30m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor. Calado: 14 m.	Roja	Gp D(2) 8 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8 Reflector de radar pasivo	3
701 D-1525.5	Dique de Zierbena Quiebro 43g21,70m-LT. N 03g04,30m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10 Vis 014-275g	5
702 D-1524.4	Dique de Zierbena Extremo 43g21,5m-LT. N 03g02,7m-LG. O	Torre cilíndrica verde Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8	5
702,5	Muelle AZ-1 Extr. 43g21,40m-LT. N 03g03,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5	1
703 D-1524.6	Contradique de Santurce. Extremo 43g21,1m-LT. N 03g02,7m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	3
703,50	Boya nº 1 (SE) Dársena Zierbena - Santurtzi 43g20,931m-LT. N 3g3,339m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s (0,5)	1
703,51	Boya nº 2 (Intermedia) 43g20,970m-LT. N 3g3,432m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s [0,5]	1
703,52	Boya nº 3 (nw) 43g21,004m-LT. N 3g3,501m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s [0,5]	1
704 D-1527	Contradique de Santurce Arranque 43g20,80m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 20m. Tierra: 14	Verde	GpD(3) 10 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10 20cR 3s obstrucción aérea en Monte Serantes a 2.830m. al 242º	3
	Obstáculo aéreo Cima monte Serantes	Poste metálico Rojo y blanco.	Roja	Oc(2) 3 segundos	
705	Boya Peña Piloto.2 43g21,30m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 12 m.	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 Reflector de radar pasivo	3
710	Boya Peña Piloto.3 43g20,90m-LT. N 03g01,50m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 10 m.	Roja	Gp D(4) 12 segundos (0,5+1,5)3+0,5+5,5=12 Reflector de radar pasivo	3
718 D-1525.1	Luz de sectores Contradique Algorta 43g20,5m-LT. N 03g1,2m-LG.O	Post e cilíndrico gris Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6	Roja y blanca	Oc BR 4 segundos <u>3</u> +1=4 Blanco 134-149’ Rojo 149-174’	3
720 D-1525	Contradique de Algorta. Extremo 43g20,50m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Torre de sillería blanca Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15	Roja	DR 5 Segundos <u>0,5</u> +4,5=5	3
725 D-1525.15	Muelle adosado Ángulo 43g20,30m-LT. N 03g01,6m-LG. O	Columna cilíndrica roja Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Amarilla	GpD (2) 9,5 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +3+ <u>0,5</u> +9=14,5	1
730 D-1525.15	Muelle de Cruceros. Extremo 43g20,5m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Poste cilíndrico Rojo-verde-rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra:2	Roja	Gp D (2+1) 10 Segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
740 D-1527.2	Espigón nº1 Muelle Nemar 2 43g20,60m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
755 D-1527.4	Espigón nº2 Ángulo Norte 43g20,40m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Torreta en celosía verde, roja,verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
760 D-1527.42	Espigón nº2 Ángulo Sur 43g20,20m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
762 D-1528	Espigón nº3 Muelle Bizkaia 43g20,10m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
763 D-1528.2	Espigón nº3 Cajón de Amarre 43g20,0m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
766	Boya de Santurce Prolongación Muelle de Hierro 43g20,00m-LT.N 03g01,60m-LG.O	Castillete metálico amarillo con banda negra. Marca Cardinal Oeste Calado: 5 m.	Blanca	Gp Ct(9) 15 segundos (0,35+0,65) 8+0,35+6,65=15	1
768 D-1529.5	Muelle Astilleros Zamacona. Extremo 43g19,90m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
770 D-1530	Santurce. Dársena de lanchas. Extremo 43g19,80m-LT. N 03g01,80m-LG. O	Tubo metálico verde Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
780 D-1529	Muelle de Hierro Portugalete Extremo. 43g19,90m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Torre de mampostería verde con banda roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
790 D-1531	Espigón de Churruca Extremo. 43g19,70m-LT. N 03g01,20m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 6 segundos 0,7+0,7+0,7+3,9=6	1
795	Boya-C- Mojijonera 43g19,9m-LT. N 03g01,40m-LG. O	Castillete metálico rojo, verde con banda roja Calado: 4 m.	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
796 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Dique Extremo 43g 20,2m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Columna roja 4 Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 1	Roja	QR 1 segundo	
797 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Boya 43g 20,2m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Castillete verde Tierra: 1	Verde	QG 1 segundo	
798 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Dique Extremo 43g 19,8m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Torre cilíndrica 2 Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1		OcG 4 segundos	1
799 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Embarcadero. Ángulo 43g 19,8m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Torre cilíndrica 1 Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1		OcR 4 segundos	1
800 D-1532	Espigón de La Benedicta Extremo. 43g19,10m-LT. N 03g00,60m-LG. O	Columna metálica verde con banda roja Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 2	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
805 D-1532.2	Escollera Dársena de Udondo Extremo 43g 18,9m 2g 59,5m-LG. O	Columna metálica roja Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 6	Roja	CtR 1 segundo 0,3+0,7=1	1
806 D-1532.25	Dique Dársena de Udondo Extremo 43g 18,8m-LT. N 2g 59,5m-LG. O	Columna metálica roja con banda verde Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	GpD (2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
810 D-1532.4	Morro del Fraile. Esquina Sur Dársena de Axpe 43g18,80m-LT. N 02g59,20m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
820 D-1532.6	Dique Sumergido Dársena de Axpe Extremo 43g18,60m-LT. N 02g59,0m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
830 D-1533.4	Enfilación anterior Axpe-Portugalete 43g18,50m-LT. N 02g58,60m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta. Marca enfilación Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16	Blanca	Iso 2 segundos	3
831 D-1533.5	Enfilación posterior A 650 m. de la anterior 43g18,40m-LT. N 02g58,40m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta Marca enfilación Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8	Blanca	Oc 4 segundos 3+1=4	3
840 D-1534.02	Dársena de Portu. Extremo 43g18,10m-LT. N 02g58,70m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
850 D-1534.04	Curva de Erandio 43g17,90m-LT.N 02g58,50m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
860 D-1534.06	Muelle de Zorroza Extremo. 43g17,20m-LT. N 02g58,20m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
870 D-1534.08	Vuelta de Elorrieta 43g17,20m-LT. N 02g58,10m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
880 D-1534.12	Canal de Deusto 43g16,90m-LT. N 02g58,10m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
885 D-1534.14	Embarcadero. Extremo 43g16,70m-LT. N 02g58,20m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
890 D-1534.16	Ribera de Zarrozaurre 43g16,30m-LT. N 02g57,90m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
900 D-1534.18	Toma de agua 43g16,20m-LT. N 02g57,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
910 D-1534.20	Vuelta de Olabeaga 43g15,90m-LT. N 02g57,50m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
920 D-1534.22	Ribera de Deusto 43g16,0m-LT. N 02g57,10m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
930 D-1534-24	Botica Vieja 43g16,20m-LT. N 02g56,50m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
940 D-1534.26	Curva de la Salve 43g16,20m-LT. N 02g55,90m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
955	Boya Protectora 43g24,80m-LT. N 03g08,60m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla. Calado: 50 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	2
956	Boya ODAS Bilbao 43g23,90m-LT. N 03g02,50m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos (0,4+2) 4+0,4+10=20	3
960	Boya ODAS 3011 43g38,40m-LT. N 03g02,50m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura. Reflector de radar	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	3

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO DRAUGHT m.	CAPACIDAD CAPACITY DWT TPM
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1)	154,50	20,22	3,41	17.000
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2)	146,60	21,80	2,70	15.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE RAMPAS IGUALES Nº RAMPS	LONGITUD DE LA RAMPA LENGTH OF RAMPS m.	ANCHURA WIDTH m.	PENDIENTE SLOPE m.	CALADO EN EL EXTREMO DEPTH AT BOTTOM END m.	MÁX. TON. DE BUQUES ADMISSIBLE MAX CAPACITY IN TONS
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	252,90	68,50	4,50	-4,50	300
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	195,00	10,00	5,00	-2,75	300

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE GRADAS Nº OF SLIPWAYS	LONGITUD DE LAS GRADAS LENGTH OF SLIPWAYS m.	ANCHURA DE LAS GRADAS WIDTH OF SLIPWAYS m.
Abra interior: Santurce	Astilleros Zamacona, S.A.	2	50,00	18,00
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Desierto-Erandio	B.C.N. Bilbao Centro Naval	1	161,00	23,00

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

FIJAS / STATIONARY

SUMINISTRO SUPPLY	SITUACIÓN SITUATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORA POR TOMA CAPACITY PER POINT PER HOUR	CAPACIDAD HORA POR MUELLE CAPACITY PER BERTH PER HOUR	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	1	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.	1	100 t	100 t	Esergui
Agua / Water	P. Sollana	3	35 t	75 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-3	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-2	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-1	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-3	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-2	7	35 t	245 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-1	12	35 t	420 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Princesa de España	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Adosado	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Norte	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Este	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Sur	6	35 t	210 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Enlace	1	35 t	35 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Reina Victoria Eugenia	2	35 t	70 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Norte	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 1	3	25 t	75 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 2	2	50 t	100 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Cruceros- Getxo	6	25 t	50 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Zorroza	9	35 t	315 t	A.P.B.

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m³ / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m³
(*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS										
Muelle A 2	Noatum	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Babcock & Wilcox	5.000 V	50,0	38,0/40,5	31,0/36,0	600/700	1972
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco	5.000 V	42,0	38,7	36,0	600	1998
Muelle A 1	Noatum	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	6.000 V	65,0	53,0	42,3	750/1.200	2002
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	440 V	40,0	38,7	36,0	600	1998
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	440 V	32,0	26,0	26,0	600	1991
Príncipe de Asturias Norte	Bergé Marítima	2	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Norte	Bergé Marítima	2	Pórtico / Luffing (*)	Duro Felguera	380 V	30,0	25,0	30,0	200	1971
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Sur	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Inta Eimar	5.000 V	35,0	32,0	28,0	400	1982
Enlace	Autoridad Portuaria	1	Pórtico / Luffing (*)	Urbasa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1976
Reina Victoria Eugenia	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	16/40	35,0	42,0	180	1987
Vizcaya Norte	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Urbasa	380 V	25,0	20/25	35,0	300	1977
Vizcaya Norte	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Vizcaya Norte	Toro y Betolaza	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1977
Zorroza	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Sener	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1967

(*) Rail mounted quay-wall crane

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS										
Santurce (Muelle Astillero)	Astilleros Zamacona	2	Pórtico / Portal	Grasset	220 V	6,0	22,0	32,0	-	1969
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Imenasa	220 V	4,0	25,0	32,0	-	1970
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	7,0	23,0	35,0	-	1973
Erandio	Bilbao Centro Naval	2	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	50,0	32,0	55,0	-	1974
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	35,0	27,5	50,0	-	1975
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Urbasa	220 V	20,0	32,0	45,0	-	1964
Sestao(*)	ACB	2	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1996
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1999
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2003
Sestao	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2004
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	3	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	15,0	40,0	32,0	-	1963
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	15,0	12,0/40,0	29,0	-	1965
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	2	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	7,5	16,0/40,0	26,0	-	1970

* Servicio Comercial / Commercial Service

(*) Harbour mobile crane
(**) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO COMMERCIAL SERVICE	DE PARTICULARES PRIVATE SERVICE	TOTALES TOTALS
Portacontenedores / Portainer	-	8	8
De pórtico / Luffin			
Entre / Between 4 & 12 t	1	8	9
Entre / Between 13 & 16 t	-	6	6
Mayor de / More than 16 t	-	13	13
Total pórtico / Luffing	1	27	28
Automóviles / Locomotive	-	18	18
Grúas puente / Overhead gantries	-	5	5
TOTAL	1	58	59

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Atrake número 1 / Berth N°. 1	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo 4x16" / Crude Oil Lastre 2x16" / Ballast "Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker) Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 2 / Berth N° 2	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo y F.O 2x16" / Crude Oil and F.O. Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast Productos Limpios 1x10" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 3 / Berth N° 3	Petronor	1977	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 2x10" / Clean Products Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 4 / Berth N° 4	Petronor	1976	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios 2x12" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h/ Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga: 400 m³/h / Unloading Capacity 35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m³
Dique de Punta Lucero Atrake número 5 / Berth N° 5	Petronor	1976	Brazos de Carga / Cargo Booms Productos Sucios 1x10" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" / Clean Products Gasolinas 1x6" / Petrol L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h/ Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 6 / Berth N° 6	Petronor	1976	Manguera flexible / Flexible Hose
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity
	Tepsa	2005	Manguera flexible / Flexible Hose 1x6" capacidad de descarga 250 m³/h / Unloading Capacity Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D) Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m³ / Capacity
Pantalán BBG	BBG	2003	Brazos de Carga / Cargo Booms Líquido 3x16" / Liquid Gas 1x16" / Gas Capacidad descarga 12.000 m³/h / Unloading capacity 3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m³ / Capacity Dispone de conexión para cargar N₂ líquido 1x2" / Conection for N₂ liquid
Pantalán Ceballos North Side Berth	Tepsa	1994	Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14" Capacidad 550 m³/h, 900 m³/h, 1.250 m³/ h, 1.500 m³/h cada brazo / Capacity each boom /Manguera / Flexible Hose Productos químicos 4x6" / Chemical products /Alcohol 1x8" / Alcohols 79 tanques con capacidad de 326.917 m³

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Pantalán Ceballos North Side Berth	Esergui	1996	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolinas 2x10” Capacidad 1.800 m³/h cada brazo / Capacity each boom Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14” / terminal and berth 16 tanques con capacidad de 220.000 m³ / Capacity 1 tanque etanol 600 m³
Pantalán Ceballos South Side Berth	Tepsa	1994 ⁽¹⁾	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolina 2x14” 1x12” Capacidad 1500 m³/h, 1.200 m³/h cada brazo / Capacity each boom Manguera / Flexible HoseBiodiésel, gasolina, productos químicos 3x10” Capacidad 900 m³/h / Capacity Productos químicos 2x8”, 4x6” / Chemical products Capacidad 500 m³/h, 250 m³/h / Capacity
	Esergui	1996	Mangueras / Flexible Hose Gasoil, Gasolinas 3x6”, 3x8” Capacidad 600 m³/h cada una / Capacity each one
Trasera Punta Ceballos Rear of Punta Ceballos	Esergui	2004	Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga / Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points
	Tepsa	2013	Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with 4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products
Punta Sollana	Bunge Ibérica	2006	Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 tons. / Capacity storage Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal 2 x 6” y 1 x 10” Capacidad 600 m³/h / Capacity 49 tanques con capacidad para 46.000 m³
Punta Sollana	Atlántica de graneles	2006	Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage
Punta Sollana	Agaelus Investment and Logistics	2008	Manguera / Flexible Hose 1x14”, 1x10”. Capacidad 500 m³/h cada línea / Capacity each line 16 tanques con capacidad de 55.000 m³ / Capacity
Muelle AZ-1	Toro y Betolaza	2007	Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m² / Storage capacity
	INEOS	2012	Acido Sulfúrico / 1x 12”/ Sulfuric Acid – Capacidad 190 m³/h Azufre Líquido / 1x 12”/ Liquid Sulphur – Capacidad 190 m³/h 3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m³ Azufre capacidad almacenamiento 300 tons/sólido y 700 tons líquido 1 tanque de Oleum (Acido sulfúrico fumante)
	Graneles Sólidos del Norte	2012	Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader Cargador continuo de azufre 650 t/h 2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h Capacidad almacenamiento coque 68.000 t/ 9.800 m² 2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t /5.200 m²
	Fertiberia	2010	Cinta transportadora servicio almacén / Conveyor belt Capacidad 400 t/h / Capacity
Muelle Ampliación A-3	A.P.B.	2012	Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 tons
Muelle Ampliación A-3	A.P.B.	2004 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp ⁽²⁾ - 250 tons
Muelle Ampliación AZ-3	A.P.B.	2000 ⁽⁴⁾	Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp - 250 tons
Muelle Adosado	Santursaba S.L.	1975	Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt Silos de cemento ⁽³⁾ con capacidad hasta 30.000 m³
Muelle Reina Victoria Eugenia	DEPOSA	1975	Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal Manguera / Flexible Hose 3 x 6”, 1 x 4” Capacidad 500 m³/h cada línea / Capacity each line 31 tanques con capacidad hasta 21.200 m³ / Storage capacity
	FRIOPORT	2008	Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m³ / Refrigerating warehouse, with two freezing compartnets. Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m³ / And three compartments of positive cold.
Espigón Vizcaya-Este 1	A.P.B.	2001 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp -250 tons
Espigón Vizcaya-Este 2	A.P.B.	1987	Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 tons
Luchana	Bilbaína de Alquitranes	1996	Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal Manguera 1x6”, tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h 2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12” / In 2010 two cargo booms have been instaled
(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)
(3) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only
(4) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

CLASE DE MATERIAL TYPE	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY IN TONS	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Locomotora Diésel (*)	ADIF	2	Gas-Oil	2.500	1,668	1991
Locomotora Diésel (**)	TRANSFESA Rail	6	Gas-Oil	2.500	1,668	2007
Locomotora Diésel (**)	Cont. Rail S.A.	4	Gas-Oil	2.500	1,668	2008/2009
(*) Serie 311 (**) Serie 335						

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)	
Carretillas Elevadoras / Fork lift trucks	S.L.P.	3	Gasoil	4,0	
		2	"	5,0	
		2	"	5,5	
		2	"	7,0	
		1	"	12,0	
		3	"	16,0	
		8	"	30,0	
		2 ^(R)	"	46/35	
		NOATUM	3	Eléctrica	2,5
			5	Gasoil	4,0
2	"		5,0		
7 ^(*)	"		8,0		
2	"		16,0		
1	"		42,0		
6 ^(R)	"		42,0		
BAFT	2	Eléctrica	3,5		
	1	"	2,5		
	1	"	1,6		
Bergé Marítima	15	Gasoil	4,0/7,0		
	18	"	10/18		
	20	"	20/40		
	7 ^(R)	"	45,0		
Depósito Franco	1	Térmica	9,0		
	3	"	4,0		
	2	Eléctrica	3,0		
	2	"	1,5		
	4	"	2,5		
Toro y Betolaza	2	Gasoil	3,0		
	4	"	4,0		
	19	"	4,5		
	1	"	16,0		
	2	"	6,0		
	5	"	5,0		
	2 ^(R)	"	45,0		
	10	"	7,0		
	1	"	12,0		
1	"	37,0			
TOTAL		177			

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Trastainers	NOATUM	3	Gasoil "	32,0
		16		40,0
TOTAL		19		
Cabezas Tractoras / Lorry Tractors	NOATUM	3	Gasoil	75,0
	Bergé Marítima	8	Gasoil	105,0
	Toro y Betolaza	3	Gasoil "	15,0
		2		150,0
TOTAL		16		
Plata. Transportadoras / Carrier Platforms	NOATUM	30	Gasoil	30,0
	Toro y Betolaza	2	Gasoil	90,0
TOTAL		32		
Pinzas Hidráulicas (para papel)/ Hydraulic paper clamps	Toro y Betolaza	48	Gasoil	varias
	S.L.P.	15	Gasoil	2,0/4,0/7,0
	Depósito Franco	3	Gasoil "	4,0
		1		2,0
TOTAL		67		

(*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximun heigh of 5 unstuffed containers.
(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.
(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucos available for hiring.

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	m³	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Palas Cargadoras Neumáticas/ Tyred wheeled shovel trucos	Bergé Marítima	8	Gasoil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gasoil	-	5,0
		1	"	-	7,0
	Doman	1	Gasoil	3,0	-
	Depósito Franco	1	Gasoil	4,0	11,0
		1	"	5,0	13,0
		1	"	0,5	0,5
	Agemasa	1	Gasoil	4,0	-
S.L.P.	2	Gasoil	3,0	-	
	5	"	3,5	-	
TOTAL		21			
Retropalas Oruga/ Retroshovel crawl trucks	S.L.P.	2	Gasoil	-	-
	Berge Marítima	1	Gasoil	6,0/8,0	25,0
TOTAL		3			
Cucharas Bivalvas (4 cables)/ 4 Rope clamshell grabs	Bergé Marítima	15	Gasoil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gasoil	16,0	-
		1	"	6,0	12,0
		2	"	40,0	-
	S.L.P.	1	Gasoil	31,0	-
		2	"	15,0	-
		3	"	10,0	-
		1	"	42,5	-
		2	"	14,0	-
TOTAL		28			
Cucharas Hidráulicas/ Hydraulic scoops	Bergé Marítima	2	Gasoil	-	-
TOTAL		2			
Pulpos Mecánicos (4 cables)/ 4 Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	10	Gasoil	-	-
	S.L.P.	1	Gasoil	14,0	-
		6	"	3,5	-
		1	"	17,0	-
		2	"	3,0	-
TOTAL		20			
Pulpos Hidráulicos/ Single Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	1	Gasoil	-	-
	S.L.P.	3	Gasoil	3,5	-
TOTAL		4			

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	UNIDADES UNIT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Ampliación A-3	Autoridad Portuaria	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	S.L.P.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula puente para vagones / Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Nemar	Bergé Marítima	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Princesa de España	Bergé Marítima	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Adosado	Santursaba, S.L.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 14x3 m.
AZ-2	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
RVE	DEPOSA	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Zorroza	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	80 t.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	50 t.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	90 t.
Varios	S.L.P.	Cintas transportadora / Conveyor belt	1	1.000 t/h.
Varios	S.L.P.	Tolvas cereales / Cereal hoppers	3	80 m³

(*) Servicio de pesaje realizado por “SGS” / Managed by “SGS”

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CASCO / HULL			CAPACIDAD DE CANTARA CANGILONES BUCKET CAPACITY m³	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
			ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.		

2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Galdames	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1994
Gatika	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1995
Ibaizábal 6	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	29,50	11,00	4,00	2003
Sertosa 30	Sertosa N/Ibaizábal	Diésel	4.000	30,00	10,00	5,10	2001
Alai	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1979
Aitor	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1978
Gogor	Cía Ibaizábal	Diésel	2.800	24,00	8,50	3,95	1977
Ibaizabal 8	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	31,00	11,50	5,40	2009
Evaristo Churruca II	A.P.B.	Diésel	560	18,50	6,20	2,80	2011

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Río Ibaizábal	Cía Ibaizábal	Gánguil	–	–	76,00	11,00	3,20	2001

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	ENERGÍA ENERGY	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION CHARACTERISTICS OF PLATFORM	CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO / CHARACTERISTICS OF WORKS			AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
				FUERZA (t) FORCE (t)	ALCANCE (m.) REACH (m.)	ALTURA SOBRE EL MAR (m.) HEIGHT ABOVE SEA LEVEL (m.)	
-	-	-	-	-	-	-	-

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Urgarbi VII	A.P.B.	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 8,0 m.; Manga / Beam, 2,5 m.; Puntal / Depth, 0,70 m.; Motor / Engine, Fueraborda 25 CV Calado / Draught 0,70 m.	2015
Ibai Garbi Berria	Autoridad Portuaria	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 9,30 m.; Manga / Beam, 4,42 m.; Puntal / Depth, 0,90 m.; Motor / Engine, 100 Kw Calado / Draught 0,62	1982
Kutxarrain	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Catamarán / Catamaran Anticontaminación / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length, 13,2 m.; Manga / Beam, 5 m.; Calado / Draught 0,6; Motor/Engine, 224 CV Depósitos/Tanks 5m ³	1993
Martiaritu	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 11,27 m.; Manga / Beam, 3,18 m.; Puntal / Depth, 1,12 m.; Motor / Engine, 2x106 CV Calado / Draught 1,00	1977
Nervión I	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Anticontaminación / Antipollution Sólidos / Líquidos Solids / Liquids	Eslora / Length, 12,0 m.; Manga / Beam, 3,5 m.; Calado / Draught 1,6; Motor / Engine, 318 CV Depósitos / Tanks 10/12m ³	1993
Servinor uno	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos oleaginosos / Slops Recovery	Eslora / Length, 20,0 m.; Manga / Beam, 6,5 m.; Calado / Draught 2,10; Motor / Engine, 460 CV Depósitos / Tanks 160m ³	1994
Urgozo	Cía. Ibaizábal	Anticontaminación / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length, 29,71 m.; Manga / Beam, 6,60 m. Caladao / Draught, 3,30 m.; Motor / EGINE, 1420 CV	1985

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES /
LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES
Y COMUNICACIONES INTERIORES

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

Muelles de Zorroza. (Ref. 1 del plano)

Circulación a través de la zona de servicio. Enlaza con la N-634 a través del paso inferior bajo el F.C. Bilbao-Santurce, por la calle Hermógenes Rojo.

Muelles de Santurce. (Refs. 2, 3 y 4 del plano)

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación.
Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644. (Ref. 4 del plano)

Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior.
(Refs. 5 y 6 del plano)

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero. (Ref. 6 del plano)

Muelles del Puerto Exterior. (Refs. 6, 7 y 8 del plano)

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro). (Ref. 8 del plano)
Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los Muelles de Zorroza y Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO. (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

LAND APPROACHES AND
INTERNAL COMMUNICATIONS

INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

Zorroza Wharves. (See map, Ref 1)

Traffic access through service area. Links to main N-634 road via Bilbao-Santurtzi rail underpass in Hermógenes Rojo Street.

Santurtzi Wharves. (See map, Refs. 2, 3 & 4)

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension.
Direct link with the motorway network via the N-644. (See map, Ref 4)

Docks in the Outer Abra Port Extension. (See map, Refs 5 & 6)

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero. (See map, Ref. 6).

Outer Port Docks Exterior. (See map, Refs. 6, 7 & 8)

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero(See map, Ref 6) with access branches, also 8metres, wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro). (See map, Ref. 8)
8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Zorroza and Santurtzi wharves have rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO. (See map, Ref. 10.)

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock. (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12)

2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref.A)

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

Accesos a Zorroza desde la N-634. (Ref. E)

Se realiza a través de las calles de Zorroza (calle Hermógenes Rojo)

A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Ref. F)

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behovia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

Autovía del Txorierri BI-737. (Ref. G)

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

LAND APPROACHES. BY ROAD

Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref.A)

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

The N-639 Road and La Arena relief road. (Ref. D)

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

Approaches to Zorroza from the N-634 Road. (Ref. E)

Obligatory to cross Hermógenes Rojo Street in Zorroza.

A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Ref. F)

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

The Txorierri Ring Road BI-737. (Ref. G)

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.

N-634 (Ref. I)

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Enlaza la N-634 a 5 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Pancorbo.

N-637 (Ref. L)

Acceso al Muelle de Cruceros por la N-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierri (Ref. G).

The N-634 (Ref. I)

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

The N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

The N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Links the N-634 five kilometres from Bilbao with the N-1 at Pancorbo.

The N-637 (Ref. L)

Access to the Cruise Terminal through N-637 Bilbao-Getxo (see map, Ref. L). Links with the Txorierri Ring Road (see map, Ref. G).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

Red Nacional. (Ref. N)
Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

Línea de Bilbao Centro- Santurce. (Ref. P)
16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)
13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)
119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

LAND APPROACHES. RAIL

National Network. (Ref. N)
The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

The Bilbao Centre- Santurtzi Line. (Ref. P)
16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

Barakaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)
13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Barakaldo Station.

Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)
119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Baracaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)
Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)
A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

	DIÁMETRO DIAMETER	CAPACIDAD CAPACITY
Líneas de crudos / Crude oil	42"	16.000 t/h
Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)	20"	3.000 t/h
Líneas de Gasoil / Gas-oil	14"	1.500 t/h
Líneas de productos especiales / Special products	14"	1.400 t/h
Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)	12"	1.400 t/h
LPG Propileno / LPG Propylene	6"	90 t/h
LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane	8"	190 t/h
Asfalto / Asphalt	8"	240 t/h

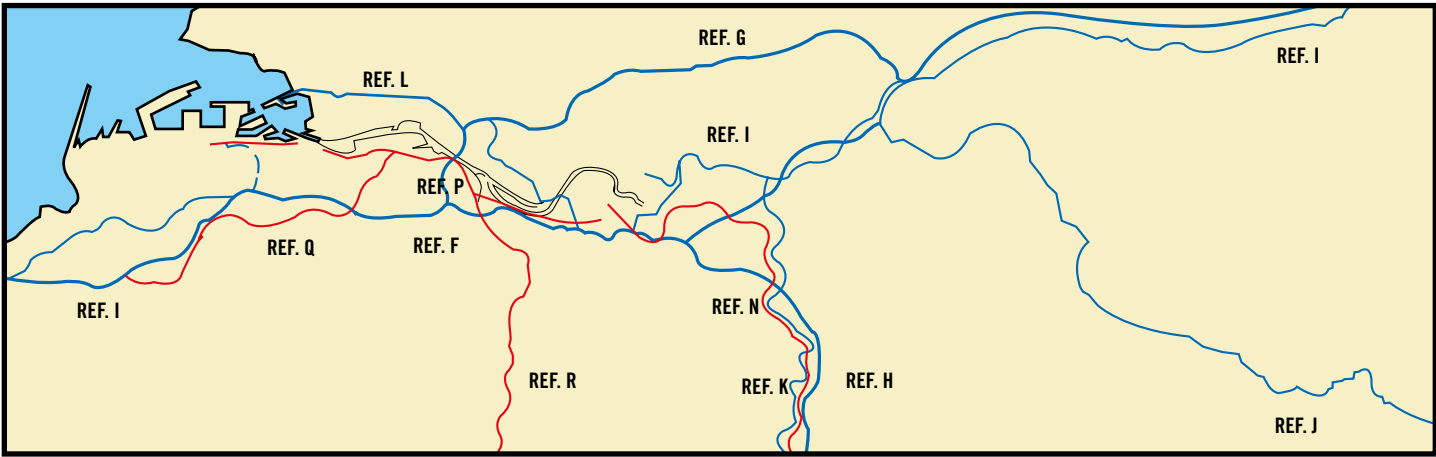
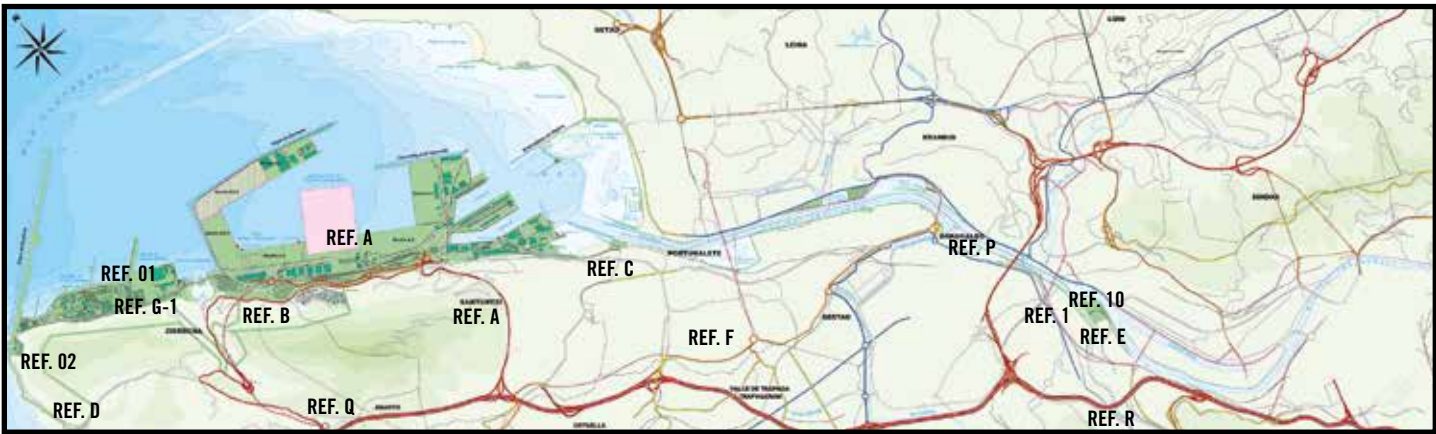
Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)
Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)
This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.

2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY	
Línea Atraque / Berthing line	2.185 m.
Calado / Draught	Entre / Between 25-32 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	1.022.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	43 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad / 43 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity
Mercancía manipulada / Goods handled	Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals
MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	680 m.
Calado / Draught	20 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	46.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Manguera flexible para aceites y grasas / Flexible hose for oils & fats
Mercancía manipulada / Goods handled	Aceites y grasas / Oils & fats
MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	20 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	20.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Manguera flexible para aceites y grasas / Flexible hose for oils & fats
Mercancía manipulada / Goods handled	Aceites y grasas / Oils & fats

GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	680 m.
Calado / Draught	20 m.
Superficie / Land surface	253.500 m ³
Almacenes cubiertos / Covered storage	Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m ² Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker 2 grúas automóbiles de 140 tm. / 2 140 ton. mobile cranes.
Mercancía manipulada / Goods handled	Haba de soja, clinker, coque / Soya beans, clinker, coke
MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS	
Línea Atraque / Berthing line	1.027 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	134.627 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	24.800 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m3 capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 tn. Grúas automóbiles de 105 tm., cinta transportadora para cemento / 16 ton luffing cranes, 105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement
Mercancía manipulada / Goods handled	Chatarra, carbón, productos minerales, agro-ganadero y alimentario / Scrap, coal, minerals, feed & fodder
MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK	
Línea atraque / Berthing line	750 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	205.000 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	62.000 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóbiles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes
Mercancía manipulada / Goods handled	Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, ácido sulfúrico, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulfuric acid, coke
MUELLE AZ2 / AZ2 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	730 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	287.000 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	2 grúas móviles de 80 y 140 tm. / 2 80 and 140 ton locomotive cranes.
Principales mercancías / Main goods	Carbón y otros tipos de granel sólido / Coal and other kinds of solid bulk

POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	10 m.
Superficie de depósito / Depots	87.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	56.400 m ²
Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores	34.200 m ²
Terminal perecederos / Terminal for perishables	Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m ³ Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m ³ 7 muelles de carga / 7 cargo docks Grúas de pórtico de 12 a 40 tm. / 12 to 40 ton luffing cranes, 1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane
Equipamiento / Loading facilities	Productos siderúrgicos, perecederos, todo tipo de mercancía general, carga de proyecto / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo
Mercancía manipulada / Goods handled	
MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK	
Línea atraque / Berthing line	670 m.
Calado / Draught	10-14 m.
Superficie de depósito / Depots	56.400 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	31.700 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	Grúas de pórtico de 14 a 28 tm., grúas automóbiles de 34 y 104 tm. / 14 to 28 ton luffing cranes, 34 and 104 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, papel, madera, carga de proyecto / Iron & steel, paper, timber, project cargo
MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK	
Línea Atraque Berthing line	2.000 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	135.000 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	40.600 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóbiles de 35 y 100 tm., 1 grúa portacontenedores de 40 tm. / 16 to 40 ton luffing cranes, 2 locomotive cranes of 35 and 100 ton, 40 ton portainer gantry crane
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, mercancía general en convencional y contenedor / Iron & steel, break-bulk, containers
MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	595 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	233.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa roro / Roro ramp
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto, vehículos, depósito de contenedores / Project cargo, vehicles, container depot
MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS	
Línea Atraque / Berthing line	1.058 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	438.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 19 grúas trastainer, 7 reach stackers / 7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 16 transtainer cranes, 7 reach stackers
Equipamiento adicional / Other facilities	Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 13.950 m ² 486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos / Iron & steel, building materials, machinery & spares

CONTENEDORES / CONTAINERS

RO-RO / RO-RO

MUELLE VIZCAYA ESTE / VIZCAYA ESTE DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	330 m.
Calado / Draught	12 m.
Superficie / Land surface	54.200 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	41.300 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 rampas Ro-Ro / 2 Ro-Ro ramps
Principales mercancías / Main goods	Productos forestales, vehículos nuevos, carga de proyecto / Paper & pulp, timber, finished vehicles, Project cargo
MUELLE A3 / A3 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	62.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	1 rampa ro-ro, estación marítima servicio pasajeros / 1 ro-ro ramp, maritime station for ferry passengers
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth con 3 escalas semanales / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers with 3 weekly calls
MUELLE A23 / A23 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	233.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	1 Rampa roro / 1 Roro ramp
Principales mercancías / Main goods	Ferry para carga Bilbao-Poole con 2 escalas semanales / Freight-only ferry Bilbao-Poole with 2 weekly calls.

PASAJEROS / PASSENGERS

MUELLE A3 / A3 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	62.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	1 rampa ro-ro, estación marítima servicio pasajeros / 1 ro-ro ramp, maritime station for ferry passengers
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth con 3 escalas semanales / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers with 3 weekly calls
TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL	
Atraques 1 y 2 / Berths 1 & 2	Longitud / Length: 684 m.
Superficie terminal / Surface terminal	6.425 m ²
Atraque 3 / Berth 3	Longitud / Length: 355 m.
Superficie Terminal / Surface terminal	27.413 m ²
Estación Marítima / Maritime Station	1.400 m ² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m ² surface with tourist office, securiry scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area anda air conditioning
Calado / Draught	12 m.
Superficie Terminal / Surface terminal	6.425 m ²
Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels	3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 3 mobile gangways, oil and water suply, waste disposal
Servicios adicionales / Additional facilities	Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal

TERMINALES DE FACTORIA / FACTORY TERMINALS

MUELLE ARCELOR SESTAO / ARCELOR SESTAO DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	840 m.
Calado / Draught	5,5 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant
Equipamiento / Loading facilities	5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries



3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2015 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2015 AND STILL IN FORCE

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
1	Planchada en Olaveaga.	04/06/1913	Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A.
2	Casa de contratación.	03/05/1915	
3	Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao.	13/07/1931	
4	Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi.	20/09/1945	
5	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao.	31/10/1947	
6	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao.	31/10/1947	Arcelormittal Sestao, S.L.
7	Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi.	30/04/1949	Don Jorge Albarracín y otro
8	Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao.	03/08/1949	Vicinay Sestao, S.L.
9	Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua.	16/12/1957	ADIF
10	Ocupación de una calle de dominio público en La Ribera de Zorrozaurre.	13/06/1958	Ayuntamiento de Bilbao
11	Saneamiento de terrenos y vertido al mar.	21/11/1960	Sociedad de Golf de Neguri
12	Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao.	24/07/1962	Arcelormittal Sestao, S.L.
13	Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi.	04/09/1963	Deposa
14	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria.	26/02/1965	Depósito Franco de Bilbao
15	Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V.	28/01/1966	Bilbaína de Alquitranes, S.A.
16	Pabellón para taller de reparación de embarcaciones en Santurtzi.	20/02/1967	Doña Rosario Veiga
17	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao.	30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L.
18	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao.	30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L.
19	Silos en el Muelle Adosado.	21/03/1970	Santursaba, S.L.
20	Construcción de un área de servicio en La Caldera.	21/05/1974	Petronor
21	Utilización de dos atraques.	19/09/1975	Petronor
22	Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados.	29/03/1977	Petronor
23	Construcción de un puente sobre la ría del Cadagua.	30/09/1980	ADIF
24	Explanadas en Punta Lucero.	22/12/1982	Petronor
25	Construcción de un poliducto.	28/12/1984	Petronor
26	Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga.	18/11/1987	Sarene XXI, S.L.
27	Construcción de un pabellón para club de remo.	18/11/1987	Ayuntamiento de Santurtzi
28	Construcción casa del mar.	05/04/1991	Ayuntamiento de Portugalete
29	Agrupación de concesiones.	17/03/1994	Construcciones Navales del Norte, S.L.
30	Puerto deportivo de Getxo.	22/12/1994	Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A.
31	Explotación del puente transbordador.	12/12/1995	El Transbordador de Vizcaya, S.L.
32	Utilización de instalaciones deportivas.	14/02/1996	Real Club Marítimo del Abra
33	Estación de bombeo.	25/04/1996	Consorcio de Aguas
34	Colector de Lamiako.	25/04/1996	Consorcio de Aguas
35	Interceptor del Puerto.	20/06/1996	Consorcio de Aguas
36	Interceptor del Gobela.	13/11/1996	Consorcio de Aguas
37	Acondicionamiento de muelle de atraque.	06/02/1997	Arcelormittal Sestao, S.L.
38	Refrigeración central térmica de Santurtzi.	19/03/1997	Iberdrola Generación, S.A.
39	Colector de San Ignacio.	28/05/1997	Consorcio de Aguas
40	Explotación del Muelle Princesa de España.	15/07/1997	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
41	Galería de acceso a estación de bombeo.	16/10/1997	Consorcio de Aguas
42	Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos.	21/05/1998	Esergui, S.A.
43	Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos.	23/07/1998	Acideka, S.A.
44	Agrupación de concesiones.	23/07/1998	Astilleros Zamakona, S.A.
45	Ocupación lámina de agua.	14/10/1998	Ayuntamiento de Santurtzi
46	Canalización en Portugalete.	14/10/1998	Euskaltel, S.A.
47	Explotación parcela Muelle Bizkaia.	25/03/1999	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
48	Interceptor Lamiako – Udondo.	25/03/1999	Consorcio de Aguas
49	Colector perimetral de Erandio.	14/10/1999	Consorcio de Aguas
50	Ocupación de terrenos y lámina de agua.	14/10/1999	Ayuntamiento de Zierbena

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
51	Red de gas natural de Lutzana (Erandio).	17/12/1999	Naturgas Energía Distribución, SAU
52	Aparcamiento de vehículos.	17/12/1999	Diputación Foral de Bizkaia
53	Terminal en Punta Lucero.	30/03/2000	FCC Ambito, S.A.
54	Tubería en Punta Ceballos.	14/07/2000	Petronor
55	Nueva instalación de almacenamiento.	14/07/2000	C.L.H., S.A.
56	Planta de generación de electricidad.	11/10/2000	Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.
57	Subestación eléctrica en Punta Ceballos.	11/10/2000	Red Eléctrica de España, S.A.
58	Planta de regasificación de gas natural.	11/10/2000	Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
59	Almacén en zona ampliación del Puerto.	11/10/2000	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
60	Tubería subterránea en Leioa.	11/10/2000	Bikar Motor, S.A.
61	Red de gas natural de Santurtzi.	11/10/2000	Enagás Transportes del Norte, S.L.
62	Parcela en Punta Sollana.	13/07/2001	Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.
63	Interceptor Udondo-Erandio.	13/07/2001	Consorcio de Aguas
64	Cargadero de cisternas.	18/10/2001	Esergui, S.A.
65	Planta de secado de cok.	18/10/2001	Toro y Betolaza, S.A.
66	Abastecimiento de agua al Puerto Exterior.	14/12/2001	Consorcio de Aguas
67	Planta de gestión de residuos.	14/12/2001	Limpiezas Nervión, S.A.
68	Almacenes/depósitos aduaneros.	14/02/2002	Zierbena Bizkaia 2002, A.I.E
69	Ocupación de parcela en Zierbena.	11/04/2002	Nubiola Pigmentos, S.L.
70	Línea aérea en Zierbena.	11/04/2002	Red Eléctrica de España, S.A.
71	Terminal de contenedores.	16/10/2002	Noatum Container Terminal Bilbao, S.A.
72	Terminal de productos líquidos.	16/10/2002	Terminales Portuarias, S.L.
73	Incorporación Interceptor del Puerto.	13/02/2003	Consorcio de Aguas
74	Explotación de parcelas.	13/02/2003	Construcciones Navales, Celulosas y Siderúrgicas, S.L.
75	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria.	29/05/2003	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
76	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
77	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
78	Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel.	16/10/2003	Bunge Ibérica, S.A.
79	Acometida a Astilleros Zamakona.	19/12/2003	Naturgas Energía Distribución, SAU
80	Aparcamiento de camiones.	19/12/2003	Diputación Foral de Bizkaia
81	Terminal de productos líquidos.	21/10/2004	Terminales Portuarias, S.L.
82	Construcción de parque eólico.	17/12/2004	Energías Renovables El Abra, S.L.
83	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	16/12/2005	Agemasa
84	Parcela en el Muelle AZ-1.	10/02/2006	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
85	Pabellón industrial.	26/05/2006	Talleres Asler, S.A.
86	Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios.	20/10/2006	Agaleus Investment & Logistics, S.A.
87	Pabellón industrial.	20/10/2006	Vulcanizados Retuerto, S.L.
88	Habilitación del Faro de Santa Catalina.	15/12/2006	Ayuntamiento de Lekeitio
89	Estación de aguas residuales.	15/12/2006	Consorcio de Aguas
90	Almacenamiento de carbón.	15/12/2006	Toro y Betolaza, S.A.
91	Planta de almacenamiento de fertilizantes.	08/02/2007	Fertiberia, S.A.
92	Almacenes / depósitos aduaneros.	29/03/2007	Binaria 21, S.A.
93	Laboratorio de combustibles.	18/10/2007	Intertek Ibérica Spain, S.A.
94	Almacén de productos siderúrgicos.	18/10/2007	Hona Hierros, S.A.
95	Muelle de armamento.	14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
96	Utilización de edificios.	14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
97	Instalación frigorífica.	14/02/2008	Depósito Franco de Bilbao
98	Planta de almacenamiento de graneles sólidos.	30/05/2008	Petronor
99	Almacenes / depósitos aduaneros.	16/10/2008	E. Erhardt y Cía, S.A.
100	Ocupación para el servicio de remolque.	19/12/2008	Cía. Remolcadores Ibaizabal, S.A.
101	Construcción de un almacén.	19/12/2008	Grupo Tamoin, S.A.
102	Pasarela peatonal.	12/02/2009	Ayuntamiento de Bilbao
103	Edificio multifuncional.	27/03/2009	Ayuntamiento de Getxo
104	Almacenes en Zorroza.	09/07/2009	Clariant Ibérica Producción, S.A.
105	Planta de ácido sulfúrico.	18/12/2009	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
106	Zona logística de transferencia de mercancías.	02/07/2010	Progeco Bilbao, S.A.
107	Unificación de concesiones.	15/10/2010	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
108	Acometida de agua.	17/12/2010	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
109	Instalación de aparato surtidor para autoconsumo.	17/12/2010	Corp. Prácticos del Puerto y Ría de Bilbao, S.L.
110	Parcela para graneles líquidos.	04/03/2011	Depósito Franco de Bilbao
111	Utilización tinglado y báscula.	16/06/2011	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
112	Construcción de observatorio marino y aves.	29/09/2011	Gobierno Vasco
113	Parcela en el Muelle AZ-2.	30/09/2011	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
114	Reparación y almacenamiento de contenedores.	16/12/2011	Cargor Bizkaia, S.L.
115	Parcela en el Muelle Bizkaia.	02/03/2012	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
116	Parcela en el Muelle AZ-1.	02/03/2012	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
117	Reparación y almacenamiento de contenedores.	02/03/2012	Unión Naval Containers, S.L.
118	Ocupación superficie Muelle A-2	30/03/2012	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
119	Parcela en el Muelle Reina Victoria.	19/07/2012	Depósito Franco de Bilbao
120	Almacenamiento de productos petrolíferos.	05/10/2012	C.L.H., S.A.
121	Ocupación de edificio.	04/12/2012	Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao
122	Estación de protección catódica.	30/05/2013	Naturgas Energía Distribución, SAU
123	Acometida a la Casa del Mar.	30/05/2013	Naturgas Energía Distribución, SAU
124	Estación de regulación y medida.	11/10/2013	Enagas Transporte del Norte, S.L.
125	Taller en el Puerto Pesquero.	23/05/2014	Astilleros Zamakona, S.A.
126	Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido.	11/07/2014	Combustibles Coatra, S.A.

3.2. **AUTORIZADAS EN EL AÑO 2015 /**
LEASED LICENCES GRANTED IN 2015

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
1	Recogida, clasificación, almacenamiento, procesado y valorización de graneles sólidos.	05/02/2015	Cronimet Hispania, S.A.
2	Fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso.	15/05/2015	Lointek Heavy Industries, S.L.
3	Unificación de concesiones en el Puerto Pesquero.	15/05/2015	Hierros Ruycor, S.L.
4	Unificación de concesiones en el Muelle Bizkaia.	14/07/2015	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
5	Ejecución de obras de apertura del Canal de Deusto.	22/10/2015	Ayuntamiento de Bilbao



4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES			
Embarcados / Embarked	-	47.171	47.171
Desembarcados / Disembarked	-	47.810	47.810
TOTAL / TOTAL	-	94.981	94.981
DE CRUCEROS / CRUISE			
Inicio de línea / Starting a cruise	-	2.156	2.156
Fin de línea / Ending a cruise	-	1.877	1.877
En tránsito / In transit	-	66.509	66.509
TOTAL / TOTAL	-	70.542	70.542
TOTAL / TOTAL	-	165.523	165.523

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR. NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO POR OF ORIGIN AND DESTINATION	EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
Plymouth	292	-	292
Porstmouth	46.879	47.810	94.689
TOTAL / TOTAL	47.171	47.810	94.981

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC				
	Motocicletas / Motorcycles	-	-	-
	Coches / Cars	-	-	-
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	-	-
	TOTAL / TOTAL	-	-	-
EXTERIOR / FOREIGN				
	Motocicletas / Motorcycles	2.466	2.237	4.703
	Coches / Cars	17.608	18.534	36.142
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	2	4	6
	TOTAL / TOTAL	20.076	20.775	40.851
TOTAL / TOTAL		20.076	20.775	40.851

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO TO 5,000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5,001 TO TO 10,000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10,001 TO TO 25,000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25,001 TO TO 50,000 G.T.	MÁS DE 50.001 G.T. MORE THAN 50,001 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	63	32	11	2	10	2	6
G.T. / G.T.	964.570	69.906	42.071	14.512	221.136	59.749	557.196
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.753	507	365	985	372	362	162
G.T. / G.T.	41.802.364	1.219.708	1.427.107	7.730.266	6.254.411	11.779.039	13.391.833
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	2.816	539	376	987	382	364	168
G.T. / G.T.	42.766.934	1.289.614	1.469.178	7.744.778	6.475.547	11.838.788	13.949.029
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % / PERCENTAGE ON THE TOTAL %							
Número / Number	100	19,14	13,35	35,05	13,57	12,93	5,97
G.T. / G.T.	100	3,02	3,44	18,11	15,14	27,68	32,62

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B G.T.
TOTAL	2.816	42.766.934
España	63	964.570
Alemania	33	639.856
Antigua y Barbuda	459	3.050.133
Antillas Holandesas	13	52.647
Arabia Saudita	2	101.428
Argelia	2	16.322
Bahamas	74	3.402.208
Bahrain	1	27.818
Barbados	19	47.833
Bélgica	9	380.621
Belize	5	46.489
Bermudas	16	1.552.639
China	5	192.618
Chipre	255	2.196.351
Cook island	7	36.013
Croacia	3	120.591
Dinamarca	23	273.273
Estados Unidos	4	158.508
Filipinas	6	104.753
Finlandia	49	1.359.682
Francia	126	3.651.339
Gibraltar	63	330.208
Grecia	25	1.394.389
Holanda - Países Bajos	596	3.601.681
Hong Kong	44	1.178.858
Isla de Mann	10	298.251
Islas Cayman	4	57.057
Islas Feroe	6	72.484
Islas Marshall	96	3.815.231
Italia	31	612.435
Japón	1	21.101
Letonia	2	4.475
Liberia	100	3.005.971
Libia	1	84.735
Lituania	3	8.683

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
Lastre / Ballast	9	13.417	8	11.613	17	25.030
Mercancía general / General cargo	3	14.996	627	6.135.853	630	6.150.849
Granel sólido / Solid Bulk	26	126.877	512	4.013.394	538	4.140.271
Granel líquido / Liquid Bulk	25	809.280	635	17.069.293	660	17.878.573
Contenedores / Container	-	-	749	6.451.933	749	6.451.933
Pasaje / Passengers (Ferry)	-	-	121	3.572.684	121	3.572.684
Ro-Ro / Ro-Ro	-	-	58	1.691.194	58	1.691.194
Cruceros / Cruise Ships	-	-	43	2.856.400	43	2.856.400
TOTAL	63	964.570	2.753	41.802.364	2.816	42.766.934

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B. G.T.
Luxemburgo	1	4.696
Malta	296	3.595.928
Moldavia	1	3.804
Noruega	27	786.317
Panamá	78	1.830.732
Portugal	46	375.783
Reino Unido	57	909.850
República de Irlanda	20	98.734
Rusia	15	62.923
San Vicente	12	41.559
Seychelles	4	66.847
Singapur	51	1.527.221
Sri-Lanka Ceylán	2	19.544
Suecia	3	39.062
Suiza	11	111.176
Tailandia	1	33.044
Turquía	33	391.711
Vanuatu	2	6.752

4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	TOTALES TOTALS	NACIONALES COASTAL	EXTRANJEROS FOREIGN
Número / Number	3	-	3

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FRESH FISHING SHIPS

CON BASE EN EL PUERTO / BASED IN THE PORT	TOTAL
Número / Number	-
G.T. / G.T.	-

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Número / Number	188
G.T. / G.T.	509

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH		
Número / Number	2	2
G.T. / G.T.	395	395
TOTAL / TOTAL		
Número / Number	2	2
G.T. / G.T.	395	395

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

Sin movimiento.

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Abonos naturales y artificial / Fertilizers	-	-	-	-	23.436	23.436	-	23.436	23.436
Aceites y grasas / Oils and fats	3.000	3.000	6.000	138.144	169.166	307.310	141.144	172.166	313.310
Biocombustibles / Biofuels	-	29.367	29.367	69.222	2.038	71.260	69.222	31.406	100.628
Gasoil / Diesel-oil	-	32.929	32.929	37.313	495.917	533.231	37.313	528.846	566.160
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	35.571	-	35.571	35.571	-	35.571
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	-	21.584	21.584	-	21.584	21.584
Productos químicos / Chemical products	17.608	26.180	43.788	149.133	164.239	313.371	166.740	190.419	357.159
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	16	-	16	16	-	16
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	20.608	91.477	112.085	429.398	876.380	1.305.778	450.006	967.856	1.417.862
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	11.943	11.943	-	22.001	22.001	-	33.943	33.943
Carbón y coque de petróleo / Coal	39.851	-	39.851	410.216	-	410.216	450.067	-	450.067
Cemento y clinker / Cement and clinker	5.408	-	5.408	434.282	-	434.282	439.690	-	439.690
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.001.064	1.001.064	-	1.001.064	1.001.064
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	63.416	-	63.416	63.416	-	63.416
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	427.706	-	427.706	427.706	-	427.706
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	45.259	11.943	57.201	1.335.620	1.023.065	2.358.685	1.380.878	1.035.008	2.415.886
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	15.208	15.208	-	15.208	15.208
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	3.105	3.105	-	135.811	135.811	-	138.916	138.916
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	-	7	7	-	7	7
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	19.849	19.849	-	19.849	19.849
Chatarra de hierro / Scrap	-	3.688	3.688	-	368.939	368.939	-	372.627	372.627
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	31.163	31.163	-	31.163	31.1634
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	19.205	3.104	22.309	19.205	3.104	22.309
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	7	302.500	302.507	7	302.500	302.507
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	45.842	45.842	139.376	77.995	217.371	139.376	123.837	263.213
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	11.236	-	11.236	11.236	-	11.236
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	10.493	10.493	-	10.493	10.493
Pienso y forrajés / Feed and fodder	-	-	-	7.824	19.862	27.685	7.824	19.862	27.685
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	3.204	68.083	71.288	3.204	68.083	71.288
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	52.635	52.635	180.852	1.053.015	1.233.867	180.852	1.105.650	1.286.502
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	975	-	975	4.953	29.515	34.468	5.928	29.515	35.442
Aceites y grasas / Oils and fats	569	-	569	22.777	3.522	26.299	23.346	3.522	26.868
Asfalto / Asphalt	8	-	8	-	-	-	9	-	9
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.625	99	1.724	235.669	44.702	280.371	237.294	44.801	282.095
Biocombustibles / Biofuels	123	47	170	22.035	11.388	33.423	22.158	11.435	33.593
Carbón y coque de petróleo / Coal	147	-	147	16.446	4.523	20.969	16.594	4.523	21.116
Cemento y clinker / Cement and clinker	74	-	74	3.737	508	4.246	3.811	508	4.320
Cereales y sus harinas / Grain and meal	249	-	249	48.110	4.450	52.559	48.358	4.450	52.808
Chatarra de hierro / Scrap	41	22.784	22.825	11.956	14.608	26.564	11.998	37.392	49.389
Conservas / Tinned foods	14.826	36	14.862	147.368	144.631	292.000	162.194	144.667	306.861
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.234	55	5.289	145.403	14.817	160.220	150.637	14.872	165.509
Fueloil / Fuel-oil	84	-	84	345	202	546	429	202	631
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	20	920	939	20	920	939
Gasolina / Petrol	2	-	2	20	-	20	22	-	22
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	63	63	-	63	63
Maderas y corcho / Timber and cork	1.205	1	1.206	16.261	22.786	39.048	17.467	22.788	40.254
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	6.667	1.548	8.215	471.521	156.056	627.577	478.187	157.604	635.791
Materiales de construcción elaborados / Building materials	18.910	18	18.928	437.351	75.728	513.078	456.261	75.746	532.006
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	758	6.601	7.359	758	6.601	7.359
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.887	-	2.887	61.594	24.839	86.433	64.481	24.839	89.320
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	132	1.161	1.293	64.854	80.300	145.154	64.986	81.461	146.447
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	14.405	-	14.405	158.485	49.293	207.778	172.891	49.293	222.183
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	1.062	52	1.114	69.016	89.290	158.306	70.078	89.341	159.419
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	109	-	109	1.486	4.073	5.559	1.595	4.073	5.668
Papel y pasta / Paper and pulp	10.006	3.692	13.698	133.526	303.563	437.089	143.532	307.255	450.787
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	227	537	765	16.749	48.219	64.968	16.976	48.756	65.732
Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.175	-	33.175	37.836	18.605	56.441	71.011	18.605	89.616
Potasas / Potash	25	-	25	-	126	126	25	126	151
Productos químicos / Chemical products	12.610	2.812	15.422	342.839	263.714	606.554	355.450	266.554	621.976
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	16.441	127	16.567	1.022.412	1.884.445	2.906.858	1.038.853	1.884.572	2.923.425

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Resto de mercancías / Other goods	9.881	4.478	14.360	201.037	305.963	507.000	210.918	310.441	521.359
Sal común / Salt	1.447	-	1.447	1.869	1.040	2.908	3.315	1.040	4.355
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	646	-	646	18.532	4.446	22.978	19.178	4.446	23.624
Tara contenedores / Empty containers weight	43.285	103.497	146.782	596.698	511.120	1.107.818	639.983	614.617	1.254.600
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	228	885	1.113	135.288	101.630	236.918	135.516	102.515	238.031
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	25.252	369	25.620	434.243	170.607	604.850	459.495	170.976	630.471
TOTAL Mercancía general / General cargo	222.557	142.197	364.754	4.881.194	4.396.290	9.277.484	5.103.751	4.538.487	9.642.238
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO	288.423	298.252	586.675	6.827.064	7.348.750	14.175.813	7.115.487	7.647.002	14.762.488

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-	-	19.222	19.222	-	19.222	19.222
Biocombustibles / Biofuels	-	52.122	52.122	-	45.099	45.099	-	97.222	97.222
Fueloil / Fuel-oil	485.153	30.707	515.860	551.570	128.501	680.071	1.036.722	159.208	1.195.930
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	6.906	26.120	33.026	25.676	-	25.676	32.581	26.120	58.701
Gas natural / Natural gas	-	-	-	199.349	1.502.052	1.701.400	199.349	1.502.052	1.701.400
Gasoil / Diesel-oil	195.346	33.800	229.147	810.505	149.274	959.779	1.005.852	183.074	1.188.926
Gasolina / Petrol	38.276	-	38.276	1.499.865	-	1.499.865	1.538.141	-	1.538.141
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	48.697	103.097	151.794	686.101	11.823	697.924	734.798	114.920	849.718
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.958.625	9.958.625	-	9.958.625	9.958.625
Productos químicos / Chemical products	-	3.501	3.501	22.836	147.618	170.454	22.836	151.119	173.955
Resto de mercancías / Other goods	74	-	74	32	-	32	105	-	105
TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks	774.451	249.348	1.023.799	3.795.932	11.962.214	15.758.146	4.570.384	12.211.562	16.781.945
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	201.536	-	201.536	201.536	-	201.536
TOTAL graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	-	-	-	201.536	-	201.536	201.536	-	201.536
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	26.258	26.258	-	26.258	26.258
Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	315.363	315.363	-	315.363	315.363
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	4.019	4.019	-	4.019	4.019
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	14.988	14.988	-	14.988	14.988
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	17.002	31.535	48.537	17.002	31.535	48.537
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	35.949	35.949	-	35.949	35.949
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	64.792	64.792	-	64.792	64.792
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	1.604	112.784	114.388	1.604	112.784	114.388
TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	-	-	18.606	605.689	624.295	18.606	605.689	624.295
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	1	-	1	2	-	2
Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	6	-	6	397	-	397	403	-	403
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	1	-	1	2	-	2	3	-	3
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	204	-	204	28.191	-	28.191	28.395	-	28.395
Resto de mercancías / Other goods	304	-	304	444	-	444	748	-	748
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-	4	-	4	4	-	4
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	1	-	1	2	-	2	3	-	3
TOTAL mercancía general / General cargo	516	-	516	29.043	-	29.043	29.559	-	29.559
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL PARTICULAR	774.967	249.348	1.024.315	4.045.118	12.567.903	16.613.020	4.820.085	12.817.250	17.637.335

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2015 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2015

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	23.436	23.436	-	23.436	23.4368
Aceites y grasas / Oils and fats	3.000	3.000	6.000	138.144	188.388	326.532	141.144	191.388	332.532
Biocombustibles / Biofuels	-	81.490	81.490	69.222	47.138	116.359	69.222	128.627	197.849
Fueloil / Fuel-oil	485.153	30.707	515.860	551.570	128.501	680.071	1.036.722	159.208	1.195.930
Gases energéticos de petróleo /Oil-bearing energy gases	6.906	26.120	33.026	25.676	-	25.676	32.581	26.120	58.701
Gas natural / Natural gas	-	-	-	199.349	1.502.052	1.701.400	199.349	1.502.052	1.701.400
Gasoil / Diesel-oil	195.346	66.729	262.076	847.819	645.191	1.493.010	1.043.165	711.921	1.755.085
Gasolina / Petrol	38.276	-	38.276	1.499.865	-	1.499.865	1.538.141	-	1.538.141
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	35.571	-	35.571	35.571	-	35.571
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	48.697	103.097	151.794	686.101	33.407	719.508	734.798	136.504	871.302
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.958.625	9.958.625	-	9.958.625	9.958.625
Productos químicos / Chemical products	17.608	29.681	47.288	171.968	311.857	483.825	189.576	341.537	531.113
Resto de mercancías / Other goods	74	-	74	47	-	47	121	-	121
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	795.059	340.824	1.135.884	4.225.330	12.838.594	17.063.924	5.020.390	13.179.418	18.199.808
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	11.943	11.943	-	22.001	22.001	-	33.943	33.943
Carbón y coque de petróleo / Coal	39.851	-	39.851	410.216	-	410.216	450.067	-	450.067
Cemento y clinker / Cement and clinker	5.408	-	5.408	635.818	-	635.818	641.226	-	641.226
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.001.064	1.001.064	-	1.001.064	1.001.064
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	63.416	-	63.416	63.416	-	63.416
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	427.706	-	427.706	427.706	-	427.706
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	45.259	11.943	57.201	1.537.156	1.023.065	2.560.221	1.582.414	1.035.008	2.617.422
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	15.208	15.208	-	15.208	15.208
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	3.105	3.105	-	135.811	135.811	-	138.916	138.916
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	-	7	7	-	7	7
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	46.107	46.107	-	46.107	46.107
Chatarra de hierro / Scrap	-	3.688	3.688	-	684.303	684.303	-	687.991	687.991
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	31.163	31.163	-	31.163	31.163
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	4.019	4.019	-	4.019	4.019
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	19.205	3.104	22.309	19.205	3.104	22.309
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	7	317.488	317.495	7	317.488	317.495
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	45.842	45.842	156.378	109.530	265.908	156.378	155.372	311.750
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	11.236	-	11.236	11.236	-	11.236
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	46.442	46.442	-	46.442	46.442
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	7.824	84.654	92.477	7.824	84.654	92.477
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	4.808	180.867	185.676	4.808	180.867	185.676
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	52.635	52.635	199.458	1.658.704	1.858.162	199.458	1.711.339	1.910.797
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	975	-	975	4.953	29.515	34.468	5.928	29.515	35.442
Aceites y grasas / Oils and fats	569	-	569	22.777	3.522	26.299	23.346	3.522	26.868
Asfalto / Asphalt	8	-	8	-	-	-	9	-	9
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.625	99	1.724	235.669	44.702	280.371	237.294	44.801	282.095
Biocombustibles / Biofuels	123	47	170	22.035	11.388	33.423	22.158	11.435	33.593
Carbón y coque de petróleo / Coal	147	-	147	16.446	4.523	20.969	16.594	4.523	21.116
Cemento y clinker / Cement and clinker	74	-	74	3.737	508	4.246	3.811	508	4.320
Cereales y sus harinas / Grain and meal	249	-	249	48.111	4.450	52.561	48.360	4.450	52.810
Chatarra de hierro / Scrap	41	22.784	22.825	11.956	14.608	26.564	11.998	37.392	49.389
Conservas / Tinned foods	14.826	36	14.862	147.369	144.631	292.000	162.195	144.667	306.862
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.234	55	5.289	145.403	14.817	160.220	150.637	14.872	165.509
Fueloil / Fuel-oil	84	-	84	345	202	546	429	202	631
Gases enérgeticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	20	920	939	20	920	939
Gasolina / Petrol	2	-	2	20	-	20	22	-	22
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	63	63	-	63	63
Maderas y corcho / Timber and cork	1.205	1	1.206	16.261	22.786	39.048	17.467	22.788	40.254
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	6.672	1.548	8.221	471.918	156.056	627.974	478.590	157.604	636.194
Materiales de construcción elaborados / Building materials	18.910	18	18.928	437.351	75.728	513.078	456.261	75.746	532.006
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	758	6.601	7.359	758	6.601	7.359
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.887	-	2.887	61.594	24.839	86.433	64.481	24.839	89.320
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	132	1.161	1.293	64.854	80.300	145.154	64.986	81.461	146.447
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	14.406	-	14.406	158.486	49.293	207.779	172.892	49.293	222.184
Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	1.062	52	1.114	69.016	89.290	158.306	70.078	89.341	159.419
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	109	-	109	1.486	4.073	5.559	1.595	4.073	5.668
Papel y pasta / Paper and pulp	10.006	3.692	13.698	133.526	303.563	437.089	143.532	307.255	450.787
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	228	537	765	16.749	48.219	64.968	16.976	48.736	65.732
Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.175	-	33.175	37.836	18.605	56.441	71.011	18.605	89.616
Potasas / Potash	25	-	25	-	126	126	25	126	151
Productos químicos / Chemical products	12.611	2.812	15.423	342.841	263.714	606.556	355.453	266.526	621.979
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	16.645	127	16.771	1.050.603	1.884.445	2.935.049	1.067.248	1.884.572	2.951.820

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Resto de mercancías / Other goods	10.185	4.478	14.664	201.480	305.963	507.443	211.666	310.441	522.107
Sal común / Salt	1.447	-	1.447	1.869	1.040	2.908	3.315	1.040	4.355
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices	646	-	646	18.532	4.446	22.978	19.178	4.446	23.624
Tara contenedores / Empty containers weight	43.285	103.497	146.782	596.702	511.120	1.107.822	639.987	614.617	1.254.604
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	228	885	1.113	135.288	101.630	236.918	135.516	102.515	238.031
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	25.252	369	25.621	434.246	170.607	604.853	459.498	170.976	630.474
TOTAL Mercancía general / General cargo	223.073	142.197	365.270	4.910.237	4.396.290	9.306.527	5.133.310	4.538.487	9.671.797
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL PARTICULAR; SERVICIO	1.063.391	547.599	1.610.990	10.872.181	19.916.652	30.788.833	11.935.572	20.464.252	32.399.824

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Albania	62	4.286	4.348
Alemania	75.909	238.682	314.591
Angola	20.979	1.127.388	1.148.367
Antigua y Barbuda	26	4	30
Antillas Holandesas	25	-	25
Arabia Saudita	44.090	169.138	213.229
Argelia	312.985	80.238	393.223
Argentina	136.842	55.152	191.994
Aruba	1.562	-	1.562
Australia	48.884	2.312	51.196
Bahamas	20	-	20
Bahrain	1.967	1.668	3.636
Bangla Desh	1.837	929	2.767
Barbados	357	-	357
Belarus	23	-	23
Bélgica	522.677	168.342	691.019
Benin	9.579	36	9.615
Bermudas	15	-	15
Bishkek (Ex Frunze)	-	22	22
Bolivia	160	-	160
Brasil	301.578	758.291	1.059.870
Bulgaria	861	22.638	23.499
Cabo Verde	222	-	222
Camboya - Kampuchea	132	-	132
Camerún	4.447	5.147	9.594
Canadá	83.677	26.247	109.924
Chile	108.826	18.965	127.791
China	111.410	1.172.029	1.283.439
Chipre	1.235	31	1.266
Colombia	144.839	950.627	1.095.466
Comores	42	-	42
Congo	718	-	718
Congo Rep. Democrática	727	-	727
Corea del Sur	118.569	202.081	320.650
Costa de Marfil	17.652	37.196	54.848
Costa Rica	5.321	2.128	7.449
Croacia	-	953	953
Cuba	198.066	7.994	206.060
Curacao	2.881	24	2.905
Desconocida	25	-	25
Dinamarca	37.048	42.503	79.551
Djibouti	2.016	96	2.112
Ecuador	20.624	27.227	47.851
Egipto	138.007	13.264	151.271
El Salvador	18.051	26	18.076
Emiratos Árabes Unidos	41.919	2.923	44.842
Eritrea	71	-	71
España	1.055.506	547.599	1.603.106
Estados Unidos	1.897.837	871.429	2.769.266
Estonia	5.161	9.004	14.165

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Fidji	5	-	5
Filipinas	5.575	860	6.436
Finlandia	77.539	156.797	234.336
Francia	703.984	213.102	917.086
Gabón	526	74.152	74.678
Gambia	14.968	11	14.979
Georgia	923	2.091	3.014
Ghana	13.426	9.529	22.955
Gibraltar	504.636	-	504.636
Grecia	21.689	27.201	48.890
Guadalupe	110	-	110
Guatemala	11.770	1.189	12.959
Guinea	1.332	2.406	3.739
Guinea Bissau	391	16	406
Guinea Ecuatorial	1.673	216.969	218.642
Guyana	155	-	155
Guyana Francesa	84	-	84
Haití	337	-	337
Holanda - Países Bajos	595.641	784.169	1.379.809
Honduras	8.450	2.098	10.548
Hong Kong	6.376	3.061	9.436
Hungría	-	409	409
India	95.158	151.344	246.502
Indonesia	50.508	67.528	118.036
Irak	2.487	512.551	515.038
Irán	15.151	99.612	114.763
Islandia	2.261	-	2.261
Islas Feroe	37	-	37
Islas Marshall	7	-	7
Islas Vírgenes de los EE.UU.	321	-	321
Israel	56.886	3.893	60.779
Italia	42.554	107.470	150.024
Jamaica	2.638	19	2.657
Japón	15.109	10.470	25.579
Jordania	8.446	555	9.001
Kazakstán	956	-	956
Kenya	1.234	2.719	3.954
Kuwait	5.706	6	5.712
Leshoto	28	-	28
Letonia	8.487	39.784	48.271
Líbano	49.741	531	50.272
Liberia	364	4.154	4.519
Libia	886	88.501	89.388
Lituania	4.635	29.043	33.678
Madagascar	468	2.333	2.802
Malasia	5.249	40.988	46.237
Maldivas	41	-	41
Mali	55	66	121
Malta	44.249	29	44.278
Marruecos	383.945	51.086	435.031

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Martinica	175	-	175
Mauricio	899	1.393	2.293
Mauritania	6.980	776	7.757
México	215.023	2.095.904	2.310.927
Moldavia	-	6.564	6.564
Mongolia	21	-	21
Mozambique	2.674	50.537	53.211
Myanmar- Burma- Birmania	409	-	409
Namibia	7.175	297	7.472
Nicaragua	6.690	1.257	7.947
Níger	6	-	6
Nigeria	11.564	1.263.244	1.274.808
Noruega	66.754	454.417	521.171
Nueva Caledonia	1.538	-	1.538
Nueva Zelanda	3.305	933	4.237
Omán	6.089	1.340	7.429
Pakistán	6.178	2.599	8.777
Panamá	11.979	1.078	13.058
Papúa Nueva Guinea	17	207	224
Paraguay	9.682	430	10.113
Perú	44.528	437.241	481.768
Polonia	84.026	68.686	152.712
Portugal	164.102	60.636	224.738
Puerto Rico	3.479	469	3.948
Qatar	5.041	114.484	119.526
Reino Unido	1.987.417	2.682.051	4.669.468
República de Irlanda	282.367	130.005	412.373
República Dominicana	91.851	84	91.935
República Sudafricana	75.644	103.310	178.953
Reunión	899	-	899
Rumanía	1.420	20.903	22.323
Rusia	73.106	2.211.085	2.284.191
Senegal	22.565	1.249	23.814
Seychelles	368	294	662
Sierra Leona	1.563	-	1.563
Singapur	51.999	14.849	66.848
Sint Maarten (Dutch Part)	89	-	89
Siria	181	-	181
Sri-Lanka Ceylán	2.488	2.333	4.822
Sudán	208	115	323
Suecia	96.301	102.653	198.954
Surinam	3.403	-	3.403
Tahití	164	-	164
Tailandia	6.515	46.139	52.654
Taiwán	6.765	78.921	85.686
Tanzania	1.141	325	1.466
Togo	3.670	-	3.670
Trinidad y Tobago	17.103	264.634	281.738
Túnez	34.464	31.825	66.289
Turquía	35.924	268.239	304.164
Ucrania	8.733	131.139	139.872
Uganda	11	-	11
Uruguay	16.475	2.760	19.235
Venezuela	182.874	526.666	709.540
Vietnam	8.695	8.721	17.416
Yémen	109	96	205
Zambia	55	-	55
TOTAL	11.935.572	20.464.252	32.399.824

4.3.5. **MERCANCÍAS TRANSBORDADAS** / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. **TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. **RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

MERCANCÍAS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
MERCANCÍAS EMBARCADAS / LOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	8.262	8.262
En otros medios / By other means	228	260.831	261.059
TOTAL	228	269.093	269.321
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	22.688	2.688
En otros medios / By other means	885	235.887	236.772
TOTAL	885	238.575	239.460
MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED			
En contenedor / In containers	-	10.950	10.950
En otros medios / By other means	1.113	496.718	497.831
TOTAL	1.113	507.668	508.781

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Camión articulado	-	-	-	3.613	2.743	6.356	3.613	2.743	6.356
Camión rígido	-	-	-	467	567	1.034	467	567	1.034
Cabeza tractora	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Furgón	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre)	-	-	-	2.971	2.624	5.595	2.971	2.624	5.595
Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre)	-	-	-	1.789	2.076	3.865	1.789	2.076	3.865
Tren de carretera	-	-	-	261	237	498	261	237	498
TOTAL	-	-	-	9.101	8.247	17.348	9.101	8.247	17.348

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Autobuses	-	-	-	177	2	179	177	2	1796
Turismos	48	45	93	2.947	3.499	6.446	2.995	3.544	6.539
Camiones	1	-	1	1.302	125	1.427	1.303	125	1.428
Vehículos especiales	5	1	6	780	114	894	785	115	900
Motocicletas	55	8	63	5.745	4.525	10.270	5.800	4.533	10.333
TOTAL	109	54	163	10.951	8.265	19.216	11.060	8.319	19.379

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.958.625	9.958.625	-	9.958.625	9.958.625
02 Fueloil / Fuel-oil	485.237	30.707	515.944	551.914	128.703	680.617	1.037.151	159.410	1.196.561
03 Gasoil / Diesel-oil	195.346	66.729	262.076	847.819	645.191	1.493.010	1.043.165	711.921	1.755.085
04 Gasolina / Petrol	38.278	-	38.278	1.499.885	-	1.499.885	1.538.163	-	1.538.163
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	48.805	103.097	151.903	687.587	37.480	725.067	736.392	140.577	876.970
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	6.906	26.120	33.026	25.695	920	26.615	32.601	27.040	59.641
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	39.998	3.105	43.103	426.663	140.334	566.996	466.661	143.439	610.099
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	199.349	1.502.052	1.701.400	199.349	1.502.052	1.701.400
51 Biocombustibles / Biofuels	123	81.536	81.660	91.256	58.526	149.782	91.380	140.062	231.442
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	765	324.090	324.854	765	324.090	324.854
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	132	1.161	1.293	76.090	80.300	156.390	76.222	81.461	157.683
11 Chatarra de hierro / Scrap	41	26.472	26.513	11.956	698.911	710.867	11.998	725.383	737.380
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	16.645	127	16.771	1.055.412	2.065.313	3.120.724	1.072.056	2.065.439	3.137.495
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	1.062	52	1.114	69.016	89.290	158.306	70.078	89.341	159.419
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	1.447	-	1.447	1.869	1.040	2.908	3.315	1.040	4.355
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.887	45.842	48.729	316.959	134.369	451.327	319.846	180.211	500.056
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	31.163	31.163	-	31.163	31.163
15 Potasas / Potash	25	-	25	-	126	126	25	126	151
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	975	11.943	12.917	4.953	90.159	95.112	5.928	102.101	108.029
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	30.219	32.493	62.712	942.516	575.571	1.518.087	972.735	608.064	1.580.799
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	8	-	8	-	-	-	9	-	9
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	5.482	-	5.482	639.555	515	640.070	645.037	515	645.552
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	18.910	18	18.928	456.556	78.832	535.388	475.466	78.850	554.316
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	249	-	249	48.111	50.557	98.668	48.360	50.557	98.917
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.001.127	1.001.127	-	1.001.127	1.001.127
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Friuts and vegetables	5.234	55	5.289	145.403	18.836	164.239	150.637	18.891	169.528
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	25.252	369	25.621	434.246	170.607	604.853	459.498	170.976	630.474
27 Conservas / Tinned foods	14.826	36	14.862	147.369	144.631	292.000	162.195	144.667	306.862
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	646	-	646	18.532	4.446	22.978	19.178	4.446	23.624
29 Aceites y grasas / Oils and fats	3.569	3.000	6.570	160.921	191.909	352.830	164.490	194.910	359.400
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	14.406	-	14.406	158.486	95.735	254.221	172.892	95.735	268.626
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	228	537	765	16.749	48.219	64.968	16.976	48.756	65.732
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.175	-	33.175	45.660	103.259	148.919	78.834	103.259	182.093
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.205	1	1.206	16.261	22.786	39.048	17.467	22.788	40.254
26 Papel y pasta / Paper and pulp	10.006	3.692	13.698	133.526	303.563	437.089	143.532	307.255	450.787
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	6.672	1.548	8.221	471.918	156.056	627.974	478.590	157.604	636.194
34 Resto de mercancías / Other goods	10.259	4.478	14.737	201.528	305.963	507.491	211.787	310.441	522.228
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.625	99	1.724	235.669	44.702	280.371	237.294	44.801	282.095
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	228	885	1.113	135.288	101.630	236.918	135.516	102.515	238.031
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	43.285	103.497	146.782	596.702	511.120	1.107.822	639.987	614.617	1.254.604
TOTAL	1.063.391	547.599	1.610.990	10.872.181	19.916.652	30.788.833	11.935.572	20.464.252	32.399.824

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCIAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo/ Crude oil	-	9.958.625	9.958.625	-	-	-	-	-	-
02 Fueloil / Fuel-oil	1.036.722	159.208	1.195.930	-	-	-	428	202	629
03 Gasoil / Diesel-oil	1.043.165	711.921	1.755.085	-	-	-	-	-	-
04 Gasolina / Petrol	1.538.141	-	1.538.141	-	-	-	22	-	22
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	734.798	136.504	871.302	-	-	-	1.581	4.073	5.654
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	932.581	26.120	58.701	-	-	-	20	920	939
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-	450.067	138.916	588.983	16.512	4.425	20.936
35 Gas natural / Natural gas	199.349	1.502.052	1.701.400	-	-	-	-	-	-
51 Biocombustibles / Biofuels	69.222	128.627	197.849	-	-	-	22.147	11.418	33.565
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	7	317.488	317.495	758	6.601	7.359
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	11.236	-	11.236	64.558	81.395	145.953
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	687.991	687.991	11.965	37.289	49.254
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	4.808	180.867	185.676	398.781	171.147	569.927
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	-	-	-	-	-	-	67.518	47.925	115.443
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	-	-	-	-	-	-	3.308	1.040	4.348
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	35.571	-	35.571	219.794	155.372	375.166	63.733	24.191	87.925
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	31.163	31.163	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-	-	-	-	25	126	151
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	23.436	23.436	-	49.151	49.151	5.928	29.515	35.442
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	189.576	341.537	531.113	427.706	-	427.706	353.617	264.265	617.882
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	9	-	9
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	641.226	7	641.232	3.811	501	4.312
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	19.205	3.104	22.309	442.642	72.208	514.850
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	46.107	46.107	47.737	4.377	52.114
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.001.064	1.001.064	-	63	63
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Friuts and vegetables	-	-	-	-	4.019	4.019	128.832	14.277	143.109
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	458.677	169.915	628.591
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	-	-	162.025	144.416	306.441
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-	-	-	-	19.044	4.065	23.109
29 Aceites y grasas / Oils and fats	141.144	191.388	332.532	-	-	-	23.098	3.408	26.506
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	46.442	46.442	166.084	44.511	210.595
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	-	-	-	16.356	40.489	56.846
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	7.824	84.654	92.477	69.532	18.148	87.680
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	-	-	-	16.617	21.142	37.760
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	-	-	-	140.949	171.479	312.428
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	-	-	-	-	-	-	255.697	129.004	384.702
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	-	-	-	196.247	285.004	481.251
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-	-	-	-	208.457	33.753	242.209
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	-	-	-	639.987	614.617	1.254.604
TOTAL	5.020.390	13.179.418	18.199.808	1.781.872	2.746.347	4.528.219	4.006.700	2.455.908	6.462.608

4.3.7.2.B **CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN)** /
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	-	-	-	9.958.625	9.958.625
02 Fueloil / Fuel-oil	1	-	1	429	202	631	1.037.151	159.410	1.196.561
03 Gasoil / Diesel-oil	-	-	-	-	-	-	1.043.165	711.921	1.755.085
04 Gasolina / Petrol	-	-	-	22	-	22	1.538.163	-	1.538.163
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	14	-	14	1.595	4.073	5.668	736.392	140.577	876.970
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	20	920	939	32.601	27.040	59.641
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	82	98	180	16.594	4.523	21.116	466.661	143.439	610.099
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	199.349	1.502.052	1.701.400
51 Biocombustibles / Biofuels	11	17	28	22.158	11.435	33.593	91.380	140.062	231.442
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	758	6.601	7.359	765	324.090	324.854
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	428	66	494	64.986	81.461	146.447	76.222	81.461	157.683
11 Chatarra de hierro / Scrap	33	103	135	11.998	37.392	49.389	11.998	725.383	737.380
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	668.467	1.713.425	2.381.892	1.067.248	1.884.572	2.951.820	1.072.056	2.065.439	3.137.495
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	2.560	41.416	43.976	70.078	89.341	159.419	70.078	89.341	159.419
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal / Salt	7	-	7	3.315	1.040	4.355	3.315	1.040	4.355
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	748	647	1.395	64.481	24.839	89.320	319.846	180.211	500.056
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	-	-	-	31.163	31.163
15 Potasas / Potash	-	-	-	25	126	151	25	126	151
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	5.928	29.515	35.442	5.928	102.101	108.029
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	1.836	2.261	4.097	355.453	266.526	621.979	972.735	608.064	1.580.799
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	9	-	9	9	-	9
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	7	7	3.811	508	4.320	645.037	515	645.552
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.618	3.538	17.156	456.261	75.746	532.006	475.466	78.850	554.316
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	623	72	695	48.360	4.450	52.810	48.360	50.557	98.9178
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	63	63	-	1.001.127	1.001.127
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Friuts and vegetables	21.805	595	22.400	150.637	14.872	165.509	150.637	18.891	169.528
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	821	1.061	1.883	459.498	170.976	630.474	459.498	170.976	630.474
27 Conservas / Tinned foods	170	251	420	162.195	144.667	306.862	162.195	144.667	306.862
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	134	381	515	19.178	4.446	23.624	19.178	4.446	23.624
29 Aceites y grasas / Oils and fats	248	113	361	23.346	3.522	26.868	164.490	194.910	359.400
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	6.808	4.782	11.590	172.892	49.293	222.184	172.892	95.735	268.626
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	620	8.267	8.887	16.976	48.756	65.732	16.976	48.756	65.732
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	1.479	457	1.936	71.011	18.605	89.616	78.834	103.259	182.093
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	849	1.645	2.494	17.467	22.788	40.254	17.467	22.788	40.254
26 Papel y pasta / Paper and pulp	2.583	135.776	138.359	143.532	307.255	450.787	143.532	307.255	450.787
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	222.893	28.600	251.493	478.590	157.604	636.194	478.590	157.604	636.194
34 Resto de mercancías / Other goods	15.418	25.437	40.855	211.666	310.441	522.107	211.787	310.441	522.228
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	28.837	11.049	39.885	237.294	44.801	282.095	237.294	44.801	282.095
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	135.516	102.515	238.031	135.516	102.515	238.031	135.516	102.515	238.031
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	639.987	614.617	1.254.604	639.987	614.617	1.254.604
TOTAL	1.126.609	2.082.579	3.209.188	5.133.310	4.538.487	9.671.797	11.935.572	20.464.252	32.399.824

4.3.7.3 **CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA /**
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS					
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	101	-	7	163	271
11 Chatarra de hierro / Scrap	20	-	-	41	61
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	456	-	-	479	935
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	13	-	-	13	26
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS					
25 Sal común / Salt	49	-	-	49	98
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	168	-	-	168	337
ABONOS / FERTILIZERS					
15 Potasas / Potash	25	-	-	25	50
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	169	-	-	219	388
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS					
17 Productos químicos / Chemical products	152	-	-	191	343
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS					
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	444	-	-	441	885
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD					
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Friuts and vegetables	3.704	55	396	4.045	8.200
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados/ Wine, spirits and alcohol	1.998	-	-	1.989	3.987
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	5	5
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	117	-	-	100	217
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	119	-	282	408	809
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	29	537	537	54	1.157
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	9	-	-	9	18
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO					
19 Maderas y corcho / Timber and cork	351	-	-	346	697
26 Papel y pasta / Paper and pulp	1.477	-	-	1.788	3.265
31 Maquin. herram. y repuestos / Machinery and spares	364	285	482	511	1.641
34 Resto de mercancías / Other goods	528	-	112	597	1.238
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS					
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	49	-	-	50	99
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	1.593	658	606	2.418	5.274
TOTAL	11.935	1.535	2.421	14.111	30.002

4.3.7.4.A **CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN /**
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	-	-	-	107	163	271
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	-	-	20	41	61
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	-	-	456	456	912
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	-	-	-	-	-	-	13	13	26
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	-	-	-	-	-	-	49	49	98
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	-	-	-	168	168	337
ABONOS / FERTILIZERS									
15 Potasas / Potash	-	-	-	-	-	-	25	25	50
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	-	-	169	219	388
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-	-	-	-	152	191	343
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	-	-	-	444	441	885
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Friuts and vegetables	-	-	-	-	-	-	4.100	4.100	8.200
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	1.988	1.989	3.987
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	-	-	-	5	5
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-	-	-	-	117	100	217
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	-	-	401	408	809
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	-	-	-	566	591	1.157
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	-	-	9	9	18
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	-	-	-	351	346	697
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	-	-	-	1.477	1.788	3.265
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	-	-	-	-	-	-	392	663	1.055
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	-	-	-	641	597	1.238
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-	-	-	-	49	44	93
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	-	-	-	2.199	3.076	5.274
TOTAL	-	-	-	-	-	-	13.902	15.484	29.387

4.3.7.4.B **CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN /**
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL4
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	107	163	271	107	163	271
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	20	41	61	20	41	61
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	23	23	456	479	935	456	479	935
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	-	-	-	13	13	26	13	13	26
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	-	-	-	49	49	98	49	49	98
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	168	168	337	168	168	337
ABONOS / FERTILIZERS									
15 Potasas / Potash	-	-	-	25	25	50	25	25	50
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	169	219	388	169	219	388
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-	152	191	343	152	191	343
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	444	441	885	444	441	885

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Friuts and vegetables	-	-	-	4.100	4.100	8.200	4.100	4.100	8.200
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	1.998	1.989	3.987	1.998	1.989	3.987
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	5	5	-	5	5
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-	117	100	217	117	100	217
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	401	408	809	401	408	809
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	566	591	1.157	566	591	1.157
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	9	9	18	9	9	18
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	351	346	697	351	346	697
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	1.477	1.788	3.265	1.477	1.788	3.265
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	453	132	586	846	795	1.641	846	795	1.641
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	641	597	1.238	641	597	1.238
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	7	7	49	50	99	49	50	99
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	2.199	3.076	5.274	2.199	3.076	5.274
TOTAL	453	162	615	14.356	15.646	30.002	14.356	15.646	30.002

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

MUELLES O ATRAQUES DOCKS OR BERTHS	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Por muelles o instalaciones del servicio / Port Authority berths and facilities	179.508	46.968	226.476
Por muelles o instalaciones de particulares / Private berths and facilities	-	132.540	132.540
TOTAL	179.508	179.508	359.016

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES	TONELADAS TONS
Combustibles líquidos / Liquid combustible	62.850
Otros / Others	53.053
TOTAL	115.903

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR 1ª VENTA (EUROS) VALUE IN FIRST SALE (EUROS)
Total pesca capturada / Total fish captures	-	-

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	2.797	59.359	55.885	1.245.790	58.682	1.305.149
Vacíos / Empty	2.827	5.654	3.142	6.284	5.969	11.938
TOTAL	5.624	65.013	59.027	1.252.074	64.651	1.317.087
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	1.190	24.831	43.274	971.413	44.464	996.244
Vacíos / Empty	7.119	14.238	10.145	20.290	17.264	34.528
TOTAL	8.309	39.069	53.419	991.703	61.728	1.030.772
TOTAL						
Llenos / Full	3.987	84.190	99.159	2.217.204	103.146	2.301.393
Vacíos / Empty	9.946	19.892	13.287	26.574	23.233	46.466
TOTAL	13.933	104.082	112.446	2.243.778	126.379	2.347.859

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos/ Full	7.086	150.382	113.462	2.529.299	120.548	2.679.680
Vacíos / Empty	777	3.125	1.682	6.808	2.459	9.933
TOTAL	7.863	153.507	115.144	2.536.107	123.007	2.689.613
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	909	18.967	50.201	1.126.911	51.110	1.145.879
Vacíos / Empty	20.661	83.200	46.498	196.058	67.159	279.257
TOTAL	21.570	102.167	96.699	1.322.969	118.269	1.425.136
TOTAL						
Llenos / Full	7.995	169.350	163.663	3.656.209	171.658	3.825.559
Vacíos / Empty	21.438	86.324	48.180	202.866	69.618	289.190
TOTAL	29.433	255.674	211.843	3.859.075	241.276	4.114.749

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	9.883	209.741	169.347	3.775.089	179.230	3.984.829
Vacíos / Empty	3.604	8.779	4.824	13.092	8.428	21.871
TOTAL	13.487	218.520	174.171	3.788.181	187.658	4.006.700
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.099	43.798	93.475	2.098.324	95.574	2.142.123
Vacíos / Empty	27.780	97.438	56.643	216.348	84.423	313.785
TOTAL	29.879	141.236	150.118	2.314.672	179.997	2.455.908
TOTAL						
Llenos / Full	11.982	253.540	262.822	5.873.413	274.804	6.126.952
Vacíos / Empty	31.384	106.216	61.467	229.440	92.851	335.656
TOTAL	43.366	359.756	324.289	6.102.853	367.655	6.462.608

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	522	11.935	62	1.967	584	13.902
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	522	11.935	62	1.967	584	13.902
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	43	1.535	580	13.950	623	15.484
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	43	1.535	580	13.950	623	15.484
TOTAL						
Llenos / Full	565	13.469	642	15.917	1.207	29.387
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	565	13.469	642	15.917	1.207	29.387

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	17.253	209.741	291.805	3.775.089	309.058	3.984.829
Vacíos / Empty	4.389	8.779	6.546	13.092	10.935	21.871
TOTAL	21.643	218.520	298.351	3.788.181	319.994	4.006.700
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	3.030	43.798	147.386	2.098.324	150.416	2.142.123
Vacíos / Empty	48.719	97.438	108.174	216.348	156.893	313.785
TOTAL	51.749	141.236	255.560	2.314.672	307.309	2.455.908
TOTAL						
Llenos / Full	20.283	253.540	439.191	5.873.413	459.474	6.126.952
Vacíos / Empty	53.108	106.216	114.720	229.440	167.828	335.656
TOTAL	73.391	359.756	553.911	6.102.853	627.302	6.462.608

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	928	11.935	110	1.967	1.038	13.902
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	928	11.935	110	1.967	1.038	13.902
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	85	1.535	1.025	13.950	1.110	15.484
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	85	1.535	1.025	13.950	1.110	15.484
TOTAL						
Llenos / Full	1.013	13.469	1.135	15.917	2.148	29.387
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	1.013	13.469	1.135	15.917	2.148	29.387

4.7.7. **MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS**
SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

N.º MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
02 Fueloil / Fuel-oil	84	-	84	343	202	545	428	202	629
04 Gasolina / Petrol	2	-	2	20	-	20	22	-	22
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	109	-	109	1.472	4.073	5.545	1.581	4.073	5.654
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	20	920	939	20	920	939
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	147	-	147	16.364	4.425	20.789	16.512	4.425	20.936
51 Biocombustibles / Biofuels	123	47	170	22.024	11.372	33.395	22.147	11.418	33.565
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	758	6.601	7.359	758	6.601	7.359
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	132	1.161	1.293	64.426	80.234	144.660	64.558	81.395	145.953
11 Chatarra de hierro / Scrap	41	22.708	22.749	11.923	14.582	26.505	11.965	37.289	49.254
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	13.938	127	14.064	384.843	171.020	555.863	398.781	171.147	569.927
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	1.062	52	1.114	66.456	47.873	114.330	67.518	47.925	115.443
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	1.447	-	1.447	1.862	1.040	2.901	3.308	1.040	4.348
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.887	-	2.887	60.846	24.191	85.038	63.733	24.191	87.925
ABONOS / FERTILIZERS									
15 Potasas / Potash	25	-	25	-	126	126	25	126	151
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	975	-	975	4.953	29.515	34.468	5.928	29.515	35.442
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	12.610	2.812	15.422	341.007	261.453	602.460	353.617	264.265	617.882
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	8	-	8	-	-	-	9	-	9
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	74	-	74	3.737	501	4.239	3.811	501	4.312
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	18.910	18	18.928	423.732	72.190	495.922	442.642	72.208	514.850
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	249	-	249	47.489	4.377	51.866	47.737	4.377	52.114
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	63	63	-	63	63
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Friuts and vegetables	5.234	55	5.289	123.598	14.222	137.820	128.832	14.277	143.109
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	25.252	369	25.620	433.425	169.546	602.971	458.677	169.915	628.591
27 Conservas / Tinned foods	14.826	36	14.862	147.199	144.380	291.580	162.025	144.416	306.441
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	646	-	646	18.398	4.065	22.462	19.044	4.065	23.109
29 Aceites y grasas / Oils and fats	569	-	569	22.529	3.408	25.937	23.098	3.408	26.506
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	14.405	-	14.405	151.679	44.511	196.189	166.084	44.511	210.595
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	227	537	765	16.129	39.952	56.081	16.356	40.489	56.846
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.175	-	33.175	36.357	18.148	54.505	69.532	18.148	87.680
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.205	1	1.206	15.412	21.141	36.553	16.617	21.142	37.760
26 Papel y pasta / Paper and pulp	10.006	3.692	13.698	130.943	167.787	298.730	140.949	171.479	312.428
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	5.477	1.548	7.025	250.221	127.456	377.677	255.697	129.004	384.702
34 Resto de mercancías / Other goods	9.766	4.478	14.244	186.482	280.526	467.008	196.247	285.004	481.251
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.625	99	1.724	206.832	33.654	240.485	208.457	33.753	242.209
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	43.285	103.497	146.782	596.702	511.120	1.107.822	639.987	614.617	1.254.604
TOTAL	218.520	141.236	359.756	3.788.181	2.314.672	6.102.853	4.006.700	2.455.908	6.462.608

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO /
GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks		18.199.808
Productos petrolíferos / Oil products	15.319.084	
Gas natural / Natural gas	1.701.400	
Otros líquidos / Other liquids	1.179.323	
Graneles sólidos / Dry bulks		4.528.219
Mercancía general / General Cargo		9.671.797
Tráfico local / Local traffic		359.016
Avituallamiento / Supplies		115.903
Productos petrolíferos / Oil products	62.850	
Resto / Rest	53.053	
Pesca fresca / Fresh Fish		-
TOTAL	32.874.742	32.874.742

4.8.2. CUADRO GENERAL Nº 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	12.230.983
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	20.643.760
TOTAL	32.874.742

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTAL TOTAL
Comercio exterior / Foreign trade		29.430.584
Importación / Imports		19.292.208
Graneles líquidos / Liquid bulks	12.838.594	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.681.769	
Mercancía general / General Cargo	3.771.846	
Exportación / Exports		10.138.376
Graneles líquidos / Liquid bulks	4.225.330	
Graneles sólidos / Dry bulks	1.736.614	
Mercancía general / General Cargo	4.176.432	
Comercio Nacional / Domestic Trade		1.451.877
Mercancías en Tránsito / Goods in transit		24.728
Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped		-
Tara de equipamientos / Empty equipments		1.492.635
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic		474.919
TOTAL		32.874.742

4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA	TONELADAS CARGADAS EN BARCOS TONS LOADED	TONELADAS DESCARGADAS EN BARCOS TONS UNLOADED	TOTALES TOTALS
Ferrocarril / Railway	877.117	737.970	1.615.087
Carretera / Road	6.140.049	6.035.201	12.175.250
Tubería / Pipeline	4.366.318	11.681.058	16.047.376
Otros medios / Other means	-	-	-
Sin transporte terrestre / Without land transport	552.088	2.010.023	2.562.111
TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED	11.935.572	20.464.252	32.399.824
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic	295.410	179.508	474.918
TOTAL	12.230.982	20.643.760	32.874.742



5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
ADOSADO				
Graneles sólidos	8.929	356.533	-	365.462
M.G. no containerizada	56	-	-	56
TOTAL	8.985	356.533	-	365.518
AXPE				
M.G. no containerizada	2.728	-	-	2.7281
TOTAL	2.728	-	-	2.728
BAHÍA DE BIZKAIA GAS				
Graneles líquidos	199.349	1.502.052	-	1.701.400
M.G. no containerizada	145	-	0	145
TOTAL	199.494	1.502.052	-	1.701.545
CADAGUA				
M.G. no containerizada	-	76	-	76
TOTAL	-	76	-	76
CANAL DEUSTO IZQUIERDA				
M.G. no containerizada	6.707	-	-	6.707
TOTAL	6.707	-	-	6.707
ESPIGÓN 2 ESTE				
Graneles sólidos	78.692	-	-	78.692
M.G. containerizada	810	402	24	1.235
M.G. no containerizada	7.095	109.552	-	116.647
TOTAL	86.597	109.954	24	196.574
ESPIGÓN 2 NORTE				
Graneles líquidos	3	-	-	3
Graneles sólidos	27.718	-	-	27.718
M.G. containerizada	36.798	7.889	-	44.687
M.G. no containerizada	164.581	592.707	-	757.288
TOTAL	229.100	600.595	-	829.695
ESPIGÓN 2 SUR				
M.G. containerizada	99	-	-	99
M.G. no containerizada	76.931	63.640	344	140.915
TOTAL	77.030	63.640	344	141.014
ESPIGÓN 2 SUR. TCC				
Graneles sólidos	124.644	1.702	-	126.346
M.G. containerizada	25.104	2.523	-	27.627
M.G. no containerizada	172.724	158.513	7	331.243
TOTAL	322.472	162.737	7	485.216
LA MUDELA				
M.G. no containerizada	359	-	-	359
TOTAL	359	-	-	359
LA NAVAL				
M.G. no containerizada	204	-	-	204
TOTAL	204	-	-	204
LUCHANA				
Graneles líquidos	9.308	94.501	-	103.809
M.G. no containerizada	-	-	-	-
TOTAL	9.308	94.501	-	103.809
MUELLE A1				
M.G. containerizada	3.153.419	2.005.112	17.898	5.176.430
M.G. no containerizada	61	5	-	66
TOTAL	3.153.480	2.005.117	17.898	5.176.495
MUELLE A2				
M.G. containerizada	685.282	378.479	11.463	1.075.225
M.G. no containerizada	42.715	81.260	-	123.975
TOTAL	727.998	459.739	11.463	1.199.200
MUELLE A3 PÚBLICO				
M.G. containerizada	17	-	-	17
M.G. no containerizada	61.491	47	-	61.538
TOTAL	61.508	47	-	61.555
MUELLE A3 RAMPA ESTE				
M.G. no containerizada	3.546	-	-	3.546
TOTAL	3.546	-	-	3.546

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
MUELLE A3 RAMPA OESTE				
Graneles sólidos	7	7	-	14
M.G. containerizada	52	17	-	69
M.G. no containerizada	206.166	161.308	-	367.474
TOTAL	206.225	161.332	-	367.557
MUELLE A21				
Graneles líquidos	175.071	-	-	175.071
Graneles sólidos	1.150.523	128.404	-	1.278.927
M.G. containerizada	48	-	-	48
M.G. no containerizada	2.580	481	-	3.061
TOTAL	1.328.221	128.886	-	1.457.106
MUELLE A22				
Graneles sólidos	155.808	339.835	-	495.643
M.G. no containerizada	141.508	60.369	-	201.877
TOTAL	297.316	400.204	-	697.520
MUELLE A23				
M.G. containerizada	-	9	-	9
M.G. no containerizada	10.623	9.860	-	20.482
TOTAL	10.623	9.868	-	20.491
MUELLE DE CRUCEROS SUR				
M.G. no containerizada	12	-	-	12
TOTAL	12	-	-	12
NEMAR 1				
Graneles sólidos	206.462	188.228	-	394.690
M.G. no containerizada	17.498	-	-	17.498
TOTAL	223.960	188.228	-	412.188
NEMAR 2				
Graneles sólidos	13.680	82.239	-	95.919
M.G. no containerizada	6.492	-	-	6.492
TOTAL	20.172	82.239	-	102.411
PRINCESA DE ESPAÑA				
Graneles sólidos	9.710	274.287	-	283.996
M.G. no containerizada	69.573	-	-	69.573
TOTAL	79.283	274.287	-	353.569
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1				
Graneles líquidos	375.384	9.902.492	-	10.277.876
M.G. no containerizada	517	-	-	517
TOTAL	375.900	9.902.492	-	10.278.392
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2				
Graneles líquidos	3.062.478	488.940	-	3.551.418
M.G. no containerizada	104	-	-	104
TOTAL	3.062.582	488.940	-	3.551.522
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3				
Graneles líquidos	781.720	149.336	-	931.056
M.G. no containerizada	1	-	-	1
TOTAL	781.722	149.336	-	931.057
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4				
Graneles líquidos	68.659	40.968	-	109.626
M.G. no containerizada	14	-	-	14
TOTAL	68.673	40.968	-	109.641
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5				
Graneles líquidos	55.235	33.273	-	88.508
M.G. no containerizada	6	-	-	6
TOTAL	55.242	33.273	-	88.514
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6				
Graneles líquidos	18.252	-	-	18.252
M.G. no containerizada	4	-	-	4
TOTAL	18.256	-	-	18.256
PUNTA CEBALLOS NORTE				
Graneles líquidos	70.405	381.019	-	451.424
M.G. no containerizada	19	-	-	19
TOTAL	70.424	381.019	-	451.443

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	-
G.T. de barcos amarrados / G.T. of anchored ships	-
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	-

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	-
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	-
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	-

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
PUNTA CEBALLOS SUR				
Graneles líquidos	69.527	419.471	-	488.999
M.G. no containerizada	2	-	-	2
TOTAL	69.529	419.471	-	489.000
PUNTA SOLLANA				
Graneles líquidos	135.000	100.549	-	235.549
Graneles sólidos	-	1.001.064	-	1.001.064
M.G. no containerizada	3	-	-	3
TOTAL	135.003	1.101.613	-	1.236.616
REINA VICTORIA EUGENIA				
Graneles líquidos	-	66.818	-	66.818
M.G. containerizada	348	-	2	350
M.G. no containerizada	51.971	84.334	264	136.569
TOTAL	52.319	151.152	266	203.738
SESTAO ACB				
Graneles sólidos	-	335.222	-	335.222
M.G. no containerizada	4.215	-	-	4.2158
TOTAL	4.215	335.222	-	339.436
VIZCAYA ESTE 1				
M.G. containerizada	83.162	41.108	-	124.270
M.G. no containerizada	44.862	143.951	-	188.813
TOTAL	128.024	185.059	-	313.083
VIZCAYA ESTE 2				
M.G. containerizada	6.785	4.815	-	11.600
M.G. no containerizada	2.697	19.365	-	22.062
TOTAL	9.482	24.180	-	33.662
VIZCAYA NORTE - AUXILIAR				
Graneles sólidos	5.700	-	-	5.700
M.G. no containerizada	9.843	449.962	-	459.804
TOTAL	15.543	449.962	-	465.504
VIZCAYA NORTE - TORO				
M.G. containerizada	870	70	-	940
M.G. no containerizada	18.107	146.989	-	165.097
TOTAL	18.978	147.059	-	166.037
ZORROZA				
Graneles sólidos	-	38.826	-	38.826
TOTAL	-	38.826	-	38.826
TOTAL GENERAL	11.921.216	20.448.606	30.002	32.399.824

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Número de operaciones de atraque / Number of docked ships	-
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	-
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	-

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS m²/DÍA OPEN AIR m²/DAY	CUBIERTAS m²/DÍA COVERED AND OPEN m²/DAY	CERRADAS m²/DÍA CLOSED m²/DAY
Zonas de Muelles / Dock areas	-	-	-
Otras zonas / Other zones	-	-	-
Totales / Totals	-	-	-

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / CON WITH GRAB		TOTAL / TOTAL	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
GRÚAS DEL SERVICIO / PRIVATE STEVEDORING CRANES						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-	-
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE DOCK						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	32.653	9.270.988	14.436	4.248.204	31.275	13.519.292
TOTAL	32.653	9.270.988	14.436	4.248.204	31.275	13.519.292
TOTAL GENERAL	32.653	9.270.988	14.436	4.248.204	31.275	13.519.292

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN INSTALLATIONS	PROPIETARIO OWNER	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
PETRONOR	PETRÓLEOS DEL NORTE S.A.	-	14.966.869
ACIDEKA	ACIDEKA S.A.	-	61.650
BBG	BAHIA DE BIZKAIA GAS S.L.	-	1.701.539
TEPSA	TERMINALES PORTUARIAS S.L.	-	822.328
ESERGUI	ESERGUI	-	66.950
BUNGE (Tanques)	BUNGE IBERICA S.A.	-	235.549
BUNGE (Silo)	BUNGE IBERICA S.A.	-	1.001.064
DEPOSA	DEPÓSITO FRANCO DE BILBAO	-	66.819
BILBAINA DE ALQUITRANES	BILBAINA DE ALQUITRANES S.A.	-	103.809
INEOS (BEFESA)	INEOS SULPHUR	-	175.075
PETRONOR (GSN)	GRANELES SÓLIDOS DEL NORTE	-	519.743
CARGADERO DE SULFATO	CONSIGNACIONES TORO Y BETOLAZA	-	427.706
ACB	ARCELORMITAL	-	339.436
TOTAL		-	20.488.537

5.7. **CARRETILLAS** / CONVEYOR TRUCKS

	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
	-	-

5.8. **CINTAS TRANSPORTADORAS** / CONVEYOR BELTS

	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
	6.690	1.964.426

5.9. **PALAS CARGADORAS** / MECHANIC SHOVELS

	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
	-	-

5.10. **TRACCIÓN DE MANIOBRAS** / RAILWAY SHUNTING

	HORAS HOURS
	3.100

5.11. **VAGONES** / WAGONS

	NÚMERO DE VAGONES TRANSPORTADOS TOTAL RAILCARS MOVED
	67.948

5.12. **CAMIONES** / TRUCKS

	NÚMERO DE CAMIONES ENTRADOS EN EL PUERTO NUMBER OF TRUCKS ENTERED PORT
	-

5.13. **BÁSCULAS** / WEIGH BRIDGES

	NÚMERO DE PESADAS NUMBER OF WEIGHINGS	TONELADAS TONS
	126.154	1.923.1748

5.14. **GRÚAS FLOTANTES**/FLOATING CRANES

	NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES	NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
	-	-

5.15. **REMOLCADORES** / TUG BOATS

	NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES	NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
	2.648	9.372

5.16. **VARADEROS** / SLIPWAYS

	NÚMERO DE VARADAS NUMBER OF VESSELS ATTENDED	TONELADAS TONS
	3	2.958



6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2015 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2015 (IN EUROS)

DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS NAME OF WORKS	PRESUPUESTO ESTIMATED COST	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFICATION ORIGIN	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFICATION YEAR	SITUACIÓN STATE
Prolongación del dique de Punta Sollana Lengthening of the Punta Sollana breakwater	41.120.548,66	38.989.948,63	10.420.233,86	En ejecución In progress
Conexión ferroviaria y playa de carga en Telof de Pancorbo Pancorbo Terminal Railway Link	13.801.224,59	15.280.842,47	1.788.209,53	Terminada Finished
Suministro de material para generación de recintos confinados en explanadas Supply of quarry products to build confined spaces	6.322.465,32	5.936.618,09	4.842.610,72	Terminada Finished
Enlaces ferroviarios en las zonas zagueras de los muelles A-1 y A-2 Railway links to the backward areas of A-1 and A-2 docks	1.697.233,89	1.429.380,80	1.077.161,16	Terminada Finished
Obras de pequeño presupuesto 2015 Small budget works 2015	2.816.260,17	2.816.260,17	2.816.260,17	
Inversiones en inmovilizado inmaterial 2015 Investment in intangible assets 2015	1.255.911,11	1.255.911,11	1.255.911,11	
Asistencia Control de Calidad y Vigilancia Dique de Punta Sollana Woks Management and Surveillance Assistance at Punta Sollana Breakwater	1.111.834,47	883.190,73	403.684,71	En ejecución In progress
Asistencias Técnicas 2015, Redacción de Proyectos, Control y Dirección Obras Technical Assistance 2015 for drafting projects, works and management	1.156.670,43	1.156.670,43	1.156.670,43	
Otras inversiones 2015 Other investments 2015	483.803,81	483.803,81	483.803,81	
Seguridad y Protección Security and Protection	80.824,19	80.824,19	80.824,19	
1,5% Aportación cultural 1,5% Cultural support	1.476.225,00	1.476.225,00	1.476.225,00	
Equipos informáticos 2015 Information technology 2015	64.322,92	64.322,92	64.322,92	
TOTAL	74.465.549,56	72.932.223,35	28.944.142,61	

6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2015 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2015

6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2015

CONEXIÓN FERROVIARIA Y VIA DE LA TELOF EN PANCORBO

El proyecto consiste en la definición y ejecución de la conexión ferroviaria de la TELOF con la línea general Madrid-Hendaya, así como la infraestructura básica dentro del recinto, es decir la disposición de un haz de vías que optimicen la explotación de la terminal y las explanadas de carga y descarga asociadas.

Asimismo también están incluidas la electrificación y señalización necesarias para el correcto y eficaz funcionamiento de la terminal.

El presupuesto total de las obras ascendió a 15.281 miles de euros.

El periodo de ejecución de las obras transcurrió entre enero del 2013 y marzo del 2015.

SUMINISTRO DE MATERIAL PARA GENERACIÓN DE RECINTOS CONFINADOS EN EXPLANADAS

Las obras han consistido en el suministro , transporte, extendido y colocación de material tipo todo uno con un volumen total de 540.762 m³, con destino fundamentalmente a los emplazamientos situados en los términos municipales de Santurce y Zierbena.

El presupuesto total de las obras ascendió a 5.937 miles de euros.

El periodo de ejecución transcurrió entre diciembre de 2014 y mayo de 2015.

WORKS COMPLETED IN 2015

TELOF RAIL LINK AND TRACK AT PANCORBO

The project comprises both the definition and carrying out of the Port-Rail Logistics Terminal (TELOF in Spanish) rail connection with the general Madrid-Hendaye line, as well as the basic infrastructure inside the terminal area – that is to provide a set of tracks with the corresponding loading and unloading esplanades to optimize the terminal’s exploitation.

The project also includes the electrification and signalling needed for the correct and efficient working of the terminal.

The works cost 15,281 million euros in all, and they were carried out between January 2013 and March 2015.

SUPPLY OF MATERIAL FOR THE CREATION OF CLOSED PRECINCTS ON ESPLANADES

The works consisted of the supply, transport, spreading and placing a volume of 540,762 m³ of all types of material, basically destined for the sites in the municipalities of Santurce and Zierbena. Total cost of the works was 5,937,000 euros.

The execution period commenced in December 2014 and concluded in May 2015.

ENLACES FERROVIARIOS EN LAS ZONAS ZAGUERAS DE LOS MUELLES A-1 Y A-2

Al objeto de atender adecuadamente el incremento experimentado en el tráfico de contenedores transportado a través del ferrocarril, la Autoridad Portuaria licitó y adjudicó en diciembre de 2014 las obras de construcción del “Nuevo Acceso Ferroviario a las Instalaciones de Noatum, en el Muelle A-1 y el Enlace de Vía de Ferrocarril, en la Tercera Fase de la Zona de Almacenamiento y Distribución (ZAD-3) del Muelle A-2”.

El presupuesto total de las obras ascendió a 1.429 miles de euros.

El periodo de ejecución transcurrió entre diciembre de 2014 y agosto de 2015.

RAIL LINKS IN THE REAR ZONES OF DOCKS A-1 AND A-2

In order to cater for the undergoing increase in rail container traffic adequately, in December the Port Authority put out to tender and awarded the works for the construction of “the new rail accesses to the Noatum Facilities at Dock A-1 and the track connection in the third phase of the Storage and Distribution Zone (ZAD3), at Dock A-2”.

The total cost of the award amounted to 1,429 million euros.

The works were carried out between December 2014 and August 2015.

6.2.2. OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015

PROLONGACIÓN DEL DIQUE-MUELLE DE PUNTA SOLLANA

La explanada de Punta Sollana y el puerto interior de Zierbena se encuentran expuestos a los oleajes de componente Norte sin que actualmente cuenten con la protección suficiente para afrontar tales agitaciones. Asimismo, el nivel de ocupación de la instalación portuaria es prácticamente intensivo, por lo que se estimó necesaria la prolongación del Dique Muelle de Punta Sollana para poder dar respuesta a ambas necesidades.

La ejecución de las obras supone prolongar el Dique unos 335 m. y dotarle de un muelle adosado de 60 m. de fondo, manteniendo la misma tipología estructural. La nueva superficie ganada al mar tendrá aproximadamente unos 27.300 m². La ampliación obtenida permitirá mejorar el atraque simultáneo de dos barcos, añadiendo una ventaja competitiva que impulsará el tráfico de graneles sólidos y líquidos que operan en la zona.

El presupuesto total estimado de las obras es de 41.120,55 miles de euros.

La ejecución de las mismas compatibilizará su progreso con ocasionar las menores interferencias posibles en la actual explotación intensiva del Dique-Muelle de Punta Sollana.

Los trabajos comenzaron en diciembre de 2012 y tienen prevista su terminación en agosto de 2016. El importe de las obras realizadas durante 2015 ascendió a la cantidad de 10.420 miles de euros.

WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2015

EXTENSION OF PUNTA SOLLANA BREAKWATER-DOCK

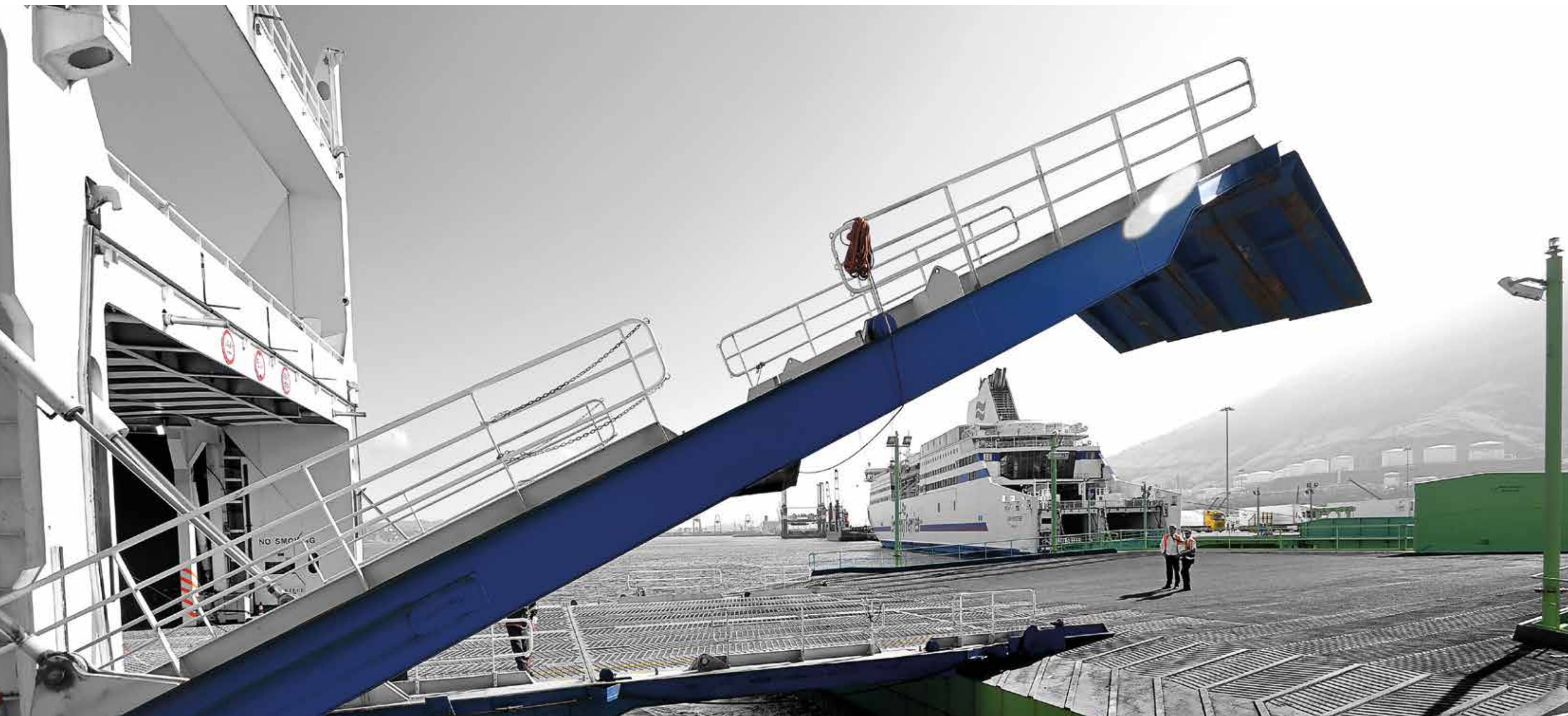
Punta Sollana Esplanade and the inner port at Zierbena are exposed to a strong north swell and at present, they are not sufficiently protected. In addition, this port facility has practically an intensive occupation level, which makes it necessary to extend the Punta Sollana breakwater dock to cover both needs.

The works involve extending the Breakwater by 335 metres and providing a 60-metre deep built in dock, thus maintaining the present structural typology. An area of some 27,300m² will be reclaimed from the sea. This extension will enhance exploitation of the present dock, as two vessels will be able to berth simultaneously, which will add a competitive advantage since it will boost solid and liquid bulks traffic operating in the zone.

The works are estimated to cost 41,120.55 thousand euros in all.

Their progress will be compatible with the present intensive exploitation on Punta Sollana Breakwater-Dock and will cause minimum interference.

The works commenced in December 2012 and are scheduled for completion in August 2016. In 2015, the works carried out cost 10,420 thousand euros.



7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEDORES/CONTAINERS			
BOCS (Bremen Overseas Chartering & Shipping)	A. Pérez y Cía. S.L.	Dakar, Abidjan, Tema, Port Gentil, Libreville, Douala, Pointe Noire	Mensual/Monthly
Boluda Lines	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P.	Algeciras, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Puerto Rosario, Lisboa	Semanal/Weekly
CMA CGM	CMA CGM	Le Havre	Semanal/Weekly
DSL - DFDS Suardiaz Line	Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Bristol, Dublin, Greenock, Liverpool	Semanal/Weekly
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cía. S.L.	Dakar, Takoradi, Lome, Lagos, Abidjan	Mensual/Monthly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus,Travemunde, Zeebrugge, Bilbao, Paldiski	Semanal Weekly
Great Lakes Service-Spliethoff's	A. Pérez y Cía, S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Mensual/Monthly
Hugo Stinnes Linien GmbH	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston	Quincenal/Fortnightly
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Dublin, Liverpool	Semanal/Weekly
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Liverpool, Greenock	Semanal/Weekly
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Liverpool	2 escalas semanales 2 sailings weekly
MacAndrews Portugal Service	Macandrews S.A.	Tilbury	Semanal/Weekly
MacAndrews SCAN Baltic Service	Macandrews S.A.	Tilbury, Helsingborg, Gdynia, Teesport, Tilbury	Semanal/Weekly
MacAndrews SCUK Service	Macandrews S.A.	Tilbury	Semanal/Weekly
MacAndrews SCUK Service	Macandrews S.A.	Rotterdam	Semanal/Weekly
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	Algeciras	Semanal/Weekly
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Antwerp	Semanal/Weekly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal/Fortnightly
Nisa	Agencia Marítima Artiach Zuazaga,S.L.	Algeciras	Semanal/Weekly
OPDR GmbH & Co	OPDR Iberia S.L.U.	Tilbury, Rotterdam, Amberes	Semanal/Weekly
Rickmers Mar Rojo	E. Erhardt y Cía, S.A.	Bilbao, Jeddah, Jebel Ali, Abu Dhabi, Jubail, Ras Laffan, Damman, Mumbai, Chennai, Kolkata	Mensual/Monthly
Rickmers Sudeste Asiático	E. Erhardt y Cía, S.A.	Bilbao, Singapore, Haiphong, Laem Chabang, Ho Chi Min, Kaohsiung, Shanghai, Dalian, Xingang	Mensual/Monthly
Team lines / Delphis Logistics	Agencia Marítima Artiach Zuazaga,S.L.	Tilbury, Rotterdam	Semanal/Weekly
UAL	E. Erhardt y Cía, S.A.	West Africa	Mensual/Monthly
Unifeeder	A. Pérez y Cía. S.L.	Algeciras, Vigo	Semanal/Weekly
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	Casablanca	Semanal/Weekly
WEC Lines - North Spain Canary Service	WEC Lines España, S.L.	Las Palmas, Tenerife	Semanal/Weekly
X-Press Container Line BGX	A. Pérez y Cía. S.L.	Le Havre, Rotterdam, Gothenburg, Aalborg	Semanal/Weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GENERAL CONVENCIONAL/BREAK BULK			
Aceralia	Bergé M. Bilbao S.L.	Iskenderun, Casablanca	Quincenal/Fortnightly
America Shuttle - Spliethoff's	A. Pérez y Cía. S.L.	Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan de Puerto Rico	25 días/25 days Semanal/Weekly
Arcelor	Bergé M. Bilbao S.L.	Gent, Bremen, Brake	Semanal/Weekly
Bahri	Bergé M. Bilbao S.L.	Golfo Pérsico, EE.UU.	Mensual/Monthly
Barna Conshipping	Bergé M. Bilbao S.L. / S.L.P.	Argelia	Semanal/Weekly
BBC Chartering & Logistics Americana Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Santos, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires	Quincenal/Fortnightly
BBC Chartering & Logistics Andino Express Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio	Quincenal/Fortnightly
BSLE	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Umm Qasr, Bandar Abbas, Bandar Khomeini	21 días/21 days
Caribbean Shuttle - Spliethoff's	A. Pérez y Cía. S.L.	Puerto Cabello, Matanzas, Rio Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla	25 días/25 days
Chipolbrok	A. Pérez y Cía. S.L.	Antwerp, Hamburg, Bilbao, Jeddah, Dammam, Mumbai, Shanghai, Dalian, Xingang, Singapore, Busan	Mensual/Monthly
Condor Service Volans / NSC	Agunsa Europa, S.A.	Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Rio Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos	Mensual/Monthly
Cosco	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	China, Lejano Oriente, Japón	Mensual/Monthly
Duferco	Bergé M. Bilbao S.L.	Belgica, Dunquerque, Egipto	Quincenal/Fortnightly
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cía. S.L.	Dakar, Takoradi, Lome, Lagos, Abidjan	Mensual/Monthly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus,Travemunde, Zeebrugge, Bilbao	Semanal Weekly
Gearbulk	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Maputo, Buenos Aires, Santos	Quincenal/Fortnightly
Great Lakes Service-Spliethoff's	A. Pérez y Cía, S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Mensual/Monthly
Hugo Stinnes	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston	Quincenal/Fortnightly
Ilva - Incargo	Bergé M. Bilbao S.L.	Taranto, Genoa	Quincenal/Fortnightly
Intraha	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Vlaardingen	Semanal/Weekly
MACS África	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Sudáfrica	Mensual/Monthly
MACS Transatlantic	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Antwerp, Rotterdam, Bremen, Immingham, Altamira, New Orleans, Houston	Mensual/Monthly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal/Fortnightly
Nordikmaritime	Ecosa	Nantes, Le Havre, Antwerp, Rotterdam, Tilbury Hamburg, Bremen, Esbjerg	Quincenal/Fortnightly
Normed	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Istambul, Izmir, Iskenderun, Diliskelesi, Derince, Eregli, Constanta, Napoli, Ashdod, Haifa	20 días/20 days
Oldendorff Carriers	Bergé M. Bilbao S.L.	India	Quincenal/Fortnightly
Onego	Bergé M. Bilbao S.L.	Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark	Mensual/Monthly
Pacific Basin Ship Brasil	Tráficos y Servicios Elorza y Cía, S.A.	Brasil	Mensual/Monthly
Pacific Basin Ship China	Tráficos y Servicios Elorza y Cía, S.A.	China	Mensual/Monthly
Panocean	Marmedsa Noatum Shipping Agency	China, Corea, Norte Europa	Mensual/Monthly
Peter Doehle	Maritima Davila, S.A.	Mar Rojo, Golfo Persico, India, Sureste Asiatico, Extremo Oriente	Mensual/Monthly
Rickmers Mar Rojo	E. Erhardt y Cía, S.A.	Bilbao, Jeddah, Jebel Ali, Abu Dhabi, Jubail, Ras Laffan, Damman, Mumbai, Chennai, Kolkata	Mensual/Monthly
Rickmers Sudeste Asiático	E. Erhardt y Cía, S.A.	Bilbao, Singapore, Haiphong, Laem Chabang, Ho Chi Min, Kaohsiung, Shanghai, Dalian, Xingang	Mensual/Monthly
SAFMARINE - Servicio Opex	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Tenerife, Takoradi, Sao Tome, Bata, Onne, Douala, Libreville, Lome, Lobito, Luanda, Namibe	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
SDW Shipping	Maritima Davila, S.A.	Barranquilla, Guayaquil, Callao, Paíta, Iquique, Arica, Valparaíso	Mensual/Monthly
Sloman Neptun	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Middle & Far East	Mensual/Monthly
Tata Steel	Bergé M. Bilbao S.L.	Ijmuiden, Antwerp, Newport, Flixborough, Glasgow, Shotton, Mostyn, Middlesbrough, Swansea	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Thyssen	Bergé M. Bilbao S.L.	Rotterdam	Quincenal/Fortnightly
UAL	E. Erhardt y Cia, S.A.	West Africa	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
FERRY Y RO-RO/FERRY AND RO-RO			
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Bilbao, Portsmouth, Roscoff	3 escalas semanales 3 sailings weekly
Brittany Ferries (ro-ro service)	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Finnlines PLC (con ro-ro) (with ro-ro service)	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao, Paldiski	Semanal Weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK			
Carl Butner Gmbh and Co.	Correa Agencia Marítima, S.L.	Depending on cargo	Mensual/Monthly
Cepsa	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Algeciras, Huelva	10 días/10 days
CLH	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Gijón, Barcelona	Mensual/Monthly
Eitzen Chemical	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Fos, Genova	
German Tankers	Correa Agencia Marítima, S.L.	Antwerp, Rotterdam, Teesport, Oslo	Quincenal/Fortnightly
Kosan	Aarus Marítima, S.A.	Gijón, Coruña	Quincenal/Fortnightly
Lauritzen Kosan Tankers	Cía. Naviera del Golfo de Vizcaya S.A. NAVISA	Terneuzen, Teesport, Rotterdam	Quincenal/Fortnightly
Nigeria LNG	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Rotterdam, Amberes, Dunkerque, Fos, Piombino, Argel, Riga	Quincenal/Fortnightly
Tanker Transport Services	Navisa	Fos Sur Mer, Albuquerque, Taranto-Piombino, Szczecin, Iskenderun	
Team Tankers	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Amberes, Huelva	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK			
Bunge	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P.	New Orleans	Mensual/Monthly
Ership Internacional	Graneles Sólidos del Norte	Aveiro	Bimestral/Bimonthly
Graneles Sud Chemic	Bergé M. Bilbao, S.L.	Oristano, Puerto Torres, Milos	Quincenal/Fortnightly

7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

LÍNEA	AGENTE	EA	EM	AA	AI	AM-OM	LO	CC	AAN	AAS	APN	APS	OC
APL	Marmedsa Noatum Shipping Agency	•				•	•	•	•				•
Atlantic Container Line	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.								•				
CHL	Transcoma, S.A.			•									
CMA CGM	CMA CGM Ibérica, S.A.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Containerships OY	Universal Marítima, S.L.	•											
Cosco Container Lines	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.						•		•				
CSAV	CSAV Agencia Marítima, S.L.U.					•			•	•		•	
Delphis Logistics	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	•											
Deutsche Afrika Linien (DAL)	Romeu y Cía, S.A.			•	•								
ESF Euroservices	Seatrans Maritime, S.A.	•											
Evergreen Line	Green Ibérica, S.L.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Global Shipping	Seatrans Maritime, S.A.					•							
Grimaldi Lines	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.			•						•			
Hamburg Sud	Hamburg Süd Bilbao					•		•	•	•		•	•
Hyundai Merchant Marine (Far East Service)	Marítima Dávila Bilbao, S.A.						•		•				
K-Line	“K” Line España Servicios Marítimos, S.A.	•	•			•	•		•				
MacAndrews	MacAndrews S.A.	•											
Macs	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.			•									
Maruba	Marmedsa Noatum Shipping Agency									•			
Mediterranean Shipping Co.	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Mitsui Osk Lines	Transcoma Nor, S.A.			•	•	•	•		•	•	•	•	
Nile Dutch Africa Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency			•									
OPDR	OPDR Iberia S.L.U.	•											
Portline	A. Pérez y Cía. S.L.			•									
Samskip	E. Erhardt y Cía, S.A.	•											
Seatrade	Martico							•					
Star Shipping	Vapores Suardiaz Norte, S.L.										•		
Swire Shipping	A. Pérez y Cía. S.L.												•
The Shipping Corporation of India	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.						•						
Turkon line	Marítima Dávila, S.A.		•										
UAFL (United Africa Feeder Line)	Romeu y Cía, S.A.				•								
UASC	Martico, S.L.					•	•						
W.E.C. Lines	WEC Lines España, S.L.							•					
Zim Integrated Shipping Services	A. Pérez y Cía. S.L.		•			•		•					

EA - EUROPA ATLÁNTICA
EM - EUROPA MEDITERRÁNEA
AA - ÁFRICA ATLÁNTICA
AI - ÁFRICA ÍNDICA
AM-OM - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE MEDIO
LO - LEJANO ORIENTE

CC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE
AAN - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE
AAS - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR
APN - AMÉRICA PACÍFICO NORTE
APS - AMÉRICA PACÍFICO SUR
OC - OCEANÍA